Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein

Band: 16 (1907)

Heft: 4

Anhang: Beilage zu No. 4 der Schweizer Hotel-Revue = Supplément au no. 4 de la Revue Suisse des Hôtels

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Beilage zu No. 4 der Schweizer Hotel-Revue.

26. Januar / Janvier 1907.

Supplément au No. 4 de la Revue Suisse des Hôtels.

Dreiste Zumutungen,

die zwar nicht neu sind und die schon oft in unserem Blatt gebrandmarkt worden, richtet neuerdings die „Reisevereinigung deutscher Beamter, Lehrer und Kaufleute“ in Berlin an die Schweizer Hotels. In dem Zirkular wird gesagt, dass die „Vereinigung“, um den Hotels entgegenzukommen, den früheren Grundsatz der ermässigten Einheitspreise für 1907 aufhebe und dafür für ihre Mitglieder einen Abzug von 10—15% von der gesamten Hotelrechnung wünsche. Ferner wünscht die „Vereinigung“ einen Jahresbeitrag von Fr. 6.30 für die Aufnahme des korrespondierenden Geschäftes in ihr Reisebuch. Zugleich macht sie die Hoteliers auf den Annoncenteil des Reisebuches aufmerksam. Also eine dreifache Anzapfung, zu der es eine gute Dosis Unverfrorenheit bedarf. Wenn ein Hotelier ohne die Absicht, seine Preise bei jedem eintretenden Fall entsprechend zu erhöhen, auf die „Wünsche“ eingeht, so kann er entweder nicht rechnen, oder er muss sein Fleisch „kaufen“, wenn zufällig niemand im Laden ist.

In gleicher Angelegenheit erhalten wir von einem Mitglied folgenden Erguss, der so recht zeigt, wie man in Hotelkreisen über derartige Anzapfungen denkt: „Indem ich Ihnen das mir zugegangene Zirkular zugehen lasse, zur gefälligen Einsichtnahme, möchte ich Sie zugleich anfragen, ob es nicht angebracht wäre, diesen „sehr bescheidenen“ Leuten etwas entgegen zu kommen. Auf eine Anfrage an die Schweizer Hoteliers würden gewiss eine ganz beträchtliche Anzahl gerne bereit sein, den Mitgliedern der in Frage stehenden „Vereinigung“ bei Vorzeigen der Mitgliedskarte nicht allein Logis und Beköstigung gratis zu verabfolgen, sondern auch beim Verlassen des Hotels gerne noch eine Geldspende zur Bestreitung ihrer weiteren Reisekosten in die Hand zu drücken.“

Hotel-Gründungen.

Auf unsere in letzter Nummer gebrachte Kritik betr. die Gründung einer A.-G. zur Erstellung eines Hotels am Lago Maggiore erhalten wir von einem der beiden Hoteliers, welche den Prospekt unterzeichnet haben, nachstehende Rechtfertigung:

„Veuiller m'accorder, Monsieur le Rédacteur, l'hospitalité dans une des colonnes de votre très honorable journal, pour répondre à l'entrefilet paru dans votre nº 3 du 19 crt., concernant la constitution d'une Société italienne pour la création de nouveaux hôtels sur le Lac Majeur, société qui est déjà constituée au capital de fr. 1,000,000.

Je ne vois pas quelle est la raison, et dans quel intérêt (est-ce peut-être la crainte d'une concurrence directe ou d'une supériorité trop écrasante qui en mauvaise foi a soulevé la critique) on critique le projet financier, et que l'on trouve des erreurs de calculs qui d'après l'écrivain ne devraient pas exister par le fait que deux hôteliers ont adhéré à cette société et ont prêté leur aide pécunièrement. L'auteur du dit entrefilet a raison à un certain point de vue, mais les hôteliers en question et qui ont souscrit des actions ne prirent pas note de ce projet financier qui avait été émis par un comité promoteur, dans lequel aucun d'eux ne figurait; ceux-ci ont la ferme conviction qu'un hôtel de premier ordre à l'endroit dont il s'agit, est une excellente affaire.

Quant aux objections soulevées en ce qui concerne la permanence de 140 personnes pendant 160 jours, les hôteliers interpellés ont très bien compris que c'était une exagération, mais par contre, ils se sont également rendus compte qu'une moyenne de 14 fr. par jour et par personne est trop minime pour un hôtel de premier ordre, donc: moins de présences et augmentation de la dépense journalière du client qui balancera entre 20 et 25 fr. selon les circonstances. Ces chiffres sont généralement atteints et même dépassés dans les bons premiers hôtels de la Riviera italienne ainsi que ceux du Lac Majeur, fréquentés par une bonne clientèle. Donc aucun doute que les actions rendront du 7%.

Si l'auteur est un hôtelier d'expérience et familier avec les chiffres, habitué à une clientèle de premier ordre, comme je me flatte d'en avoir une, il aurait dû aussi juger à première vue que la moyenne de 14 fr. par tête n'en est même pas celle d'une maison de second ordre, et voilà comment les deux hôteliers ont envisagé cette question financière, puisque une partie contrebalance l'autre.

Le projet financier élaboré en premier lieu a pris une tout autre tournure, aussitôt que ces deux hôteliers ont fait partie du conseil d'administration, du reste il n'en est plus question, puisque toutes les actions ont été souscrites.

Si le critique tient à entrer en polémique, „question financière hôtel“, je me mets à son entière disposition, à condition toutefois qu'il signe de son nom toute correspondance.

Anmerkung der Redaktion. Zur Beruhigung für die bei der Sache Interessierten und damit Niemand in falschen Verdacht kommt, können wir dem Verfasser vorstehender Replik die Versicherung geben, dass uns der betr. Prospekt nicht vom Lago Maggiore, sondern von einer Seite zugegangen war, für die das Unternehmen nicht zur Konkurrenz werden wird und die den Fall absolut sachlich ins Auge gefasst wissen wollte. Aus diesem Grunde sind auch Personennamen und sogar der Name des in Frage kommenden Ortes weggelassen worden. Wir haben auch, um lediglich bei der Sache zu bleiben, in obiger Erwiderung die Namen des Ortes und des Einsenders weggelassen.

La loi sur le Repos Hebdomadaire

dans les Hôtels du Littoral et les Cuisiniers de Nice.

Ceci est le titre d'une circulaire adressée par le Syndicat des hôteliers de Nice aux hôteliers du Littoral; sa teneur est la suivante:

„Par suite de la mise en vigueur de la loi sur le repos hebdomadaire, dans l'Industrie hôtelière, le syndicat des cuisiniers a exigé qu'elle soit appliquée dans toute sa vigueur et qu'en outre des sorties quotidiennes de deux heures à quatre heures, ils demandaient deux journées de repos par mois ou une journée par quinzaine ou 1/2 journée entière par semaine, soit de midi au lendemain matin.

Le Syndicat des hôteliers de Nice, Cannes et Menton, dont l'honorabilité n'est pas à suspecter, a employé vis-à-vis de la corporation culinaire tous les moyens possibles pour amener le syndicat des cuisiniers à une entente amicale et désintéressée de façon à ne pas nuire à la bonne marche de leurs établissements.

Les principaux membres du syndicat de l'Industrie hôtelière se sont même laissé aller à convoquer les cuisiniers au sein de leur syndicat en présence de l'Inspecteur départemental du Travail et de l'Industrie de France et des représentants des Hôteliers de Cannes et de Menton, mais en vain.

Monsieur Rebetez, propriétaire de l'Hôtel Westminster, à Nice, un des membres les plus anciens et les plus influents du Syndicat des hôteliers de Nice, dans une chaude péroraison leur proposa des sorties quasi journalières soit de deux heures à six heures du soir, mais inutilement et les fondateurs de trouble ou meneurs du syndicat des cuisiniers, dont les noms sont connus, n'ont rien voulu entendre et ont demandé purement et simplement l'application d'une loi qui est établie pour les hôtels qui travaillent toute l'année ou les usiniers, etc., et non pour les hôtels de saisons hivernales ou estivales.

Il y a naturellement dans la corporation des cuisiniers du littoral qui font les saisons en Suisse, en Allemagne, dans les Vosges, en Savoie, sur les côtes de l'Océan, etc., une catégorie d'employés, probes, honnêtes et travailleurs, dont le nombre supérieur ne fait pas partie du syndicat des cuisiniers de Nice et qui sont unanimes à dire que la loi les visant ne peut être appliquée sans apporter dans les cuisines une perturbation inévitable.

Et c'est pourquoi nous engageons nos confrères à ne pas s'attacher un personnel de cuisine, sans être absolument certain qu'il est indemne des désagréments et des ennuis dont les hôteliers du littoral sont victimes.

Pour toute communication le Syndicat des hôteliers de Nice se trouve Avenue de la Gare, Palais du Crédit Lyonnais, où les intéressés pourront toujours avoir les renseignements qu'ils désirent obtenir.“

Tabac un peu fort.

Dans un de nos précédents numéros, nous avons signalé que les marchands de cigares de la ville de Bâle avaient adressé au gouvernement, une pétition, se basant sur la loi sur le repos hebdomadaire, pour demander la suppression de la vente des cigares dans les hôtels et les cafés.

Si l'on considère que c'est la ville de Bâle qui fournit de cigares la plupart des hôtels de la Suisse et même une bonne partie de l'étranger, il y a lieu de s'étonner de la mesquinerie qui a guidé les marchands de cigares de Bâle, dans leur réclamation à l'égard des hôtels, d'autant plus que les hôtels ou plus exactement, les premiers sommeliers, paient en général les cigares (étant donné le risque) un prix beaucoup plus élevé que celui des magasins de détail. De sorte qu'il ne peut pas être réellement question de concurrence de la part des hôtels. Messieurs les premiers sommeliers des hôtels de Bâle seront sans doute charmés du cadeau de nouvel-an, que les marchands de cigares leur présentent, et leurs autres collègues ne seront guère enchantés de cette tactique singulière.

Kleine Chronik.

Promontogno. Herr André Turtach von Celerina wurde als Direktor des Hotel Bregaglia gewählt.

Thonon. Le Grand Hôtel des Bains a été vendu pour la somme de 116,700 fr. à un hôtelier d'Avignon.

Cairo. Am 30. ds. wird das neue Hotel Semiramis der Firma Bucher-Durrer dem Betrieb übergeben.

Donald Downie, berü—hmten Angedenkens, befindet sich auf der Pariser Konkursiten-Liste vom 17. Januar.

Das Bad Alvaneu A.-G. wählte Herrn Dr. med. Hans Jenny in Bern zum Kurarzt und Herrn O. Vonzun, früher Besitzer des Hotel Petersburg in St. Moritz, zum Direktor.

Basel. Herr G. Gieré von Samaden, während des verflossenen Sommers im Hotel Neues Stahlbad in Stellung, wird auf 1. Februar nächsthin die Direktion des Hotel Storchen übernehmen.

Lausanne. D'après la *Gazette des Etrangers de Lausanne* la grande maison des Rossinières, à l'avenue Ruchonnet, vient d'être vendue à un consortium pour être transformée en un hôtel.

Leysin. Als Nachfolger des Herrn J. Bossi wurde Herr Eugen Schmid, bisher Direktor des Kurhaus Grimmialp, zum Direktor des Sanatorium Grand Hotel gewählt.

Zuoz. Das Hotel Concordia, Besitzer Herr H. Gilli, wird im kommenden Frühjahr einen Direktor bekommen in der Person des Herrn Lerchi, langjähriger Gerant des Hotel Post in Schuls.

Cannes. In hier hat sich ein *Syndicat d'initiative* gebildet mit Herrn A. Capron, *Maire de Cannes,* als Präsident. Dieses Syndikat wird sich mit der allgemeinen Propaganda und der Organisation des bereits gegründeten Verkehrsbureaus befassen.

Territet. Als Nachfolger des Herrn L. Bossi wurde Herr André Ahlburg vom Winter-Palace in Menton und Hotel de l'Europe in Heidelberg zum Direktor des Grand Hotel und Hotel des Alpes gewählt.

Samaden. Herr F. Renner, Direktor des Hotel Bernina, wird auf Beginn nächster Sommersaison die Direktion dieses Hauses niederlegen. Als sein Nachfolger wurde vom Verwaltungsrat gewählt Herr Th. Fasciatti vonn Silvaplana, zuletzt Chef de réception im Grand Hotel des Iles Borromées in Stresa.

Kissingen. Mit Sitz in Kissingen wurde letzter Tage eine Vereinigung der Gasthofbesitzer und Restaurateure deutscher Kur- und Badeorte gegründet. Die Vereinbarung soll in erster Linie eine Sonderregelung der Ruhepausen im Gastwirtgewerbe für die Bade- und Kurorte Deutschlands erstreben und ferner Schritte tun zur energischen Bekämpfung der Konkurrenz von Villen und Logierhäusern ohne Betriebssteuer und Schankkonzession.

Kontrollbuch-Konflikt in Basel. Der Grosse Rat des Kantons Baselstadt hat eine gemeinsame Petition der Basler Hoteliers und der Wirtevereins betr. Abänderung der Vollziehungsverordnung zum Wirtschaftsgesetz (Abschaffung des vielbesprochenen Kontrollbuches über die Freizeit des Personals) abgelehnt. Die verlangte Revision des § 23, Wirtschaftsgesetz (die Dauer und Einteilung der Freizeit des Personals betr.), wurde im Sinne der Petenten dem Regierungsrat zur Prüfung überwiesen. Das Personal (Union Helvetia, Union Ganymed und Genfer Verein der Hotelangestellten) petitionierte für Beibehaltung der Kontrollbücher. Die hiermit in Verbindung stehende Revision des Art. 88, Polizeistrafgesetz, der Zuwiderhandlungen gegen Verordnungen unter Strafe stellt, wurde vom Grossen Rate ohne Debatte gutgeheissen.

Comptabilité d'hôtel. Le périodique „The Universal Tourist“, qui paraît à Paris, publie la critique très favorable d'un nouveau système de comptabilité, inventé par M. G. Guida, directeur de l'Hôtel du Louvre, à Marseille. L'article en question se termine comme suit:

„Cette nouvelle méthode en a tellement imposé à certains hôteliers suisses, qu'elle sera introduite à l'Ecole hôtelière à Lausanne, à partir de la nouvelle année scolaire et, elle formera la base du cours de comptabilité de cet établissement.“

Nous ne savons pas si M. Guida a eu connaissance de ce passage et si c'est avec ou sans son consentement qu'il a paru. Mais nous pouvons affirmer que l'assertion en elle-même est fausse, et que c'est tout simplement une ruse pour gagner des acheteurs à la méthode Guida. C'est donc de la concurrence déloyale.

Im „Bären“-Gründungsprozess in Basel hat das Strafgericht am 9. Verhandlungstage sein Urteil gesprochen. Der Hauptschuldige Loeliger wurde zu 2 Jahren, Häfelfinger zu 1 Jahr Zuchthaus verurteilt unter Abzug eines Monats Untersuchungshaft und beide zu 10 Jahren Einstellung in den bürgerlichen Rechten und Ehren. Bürchler, gewesener Inhaber des Hotels, erhielt 5 Monate Gefängnis, als Mitschuldige Bloch 1 Jahr Gefängnis, Häring 3 Monate Gefängnis. Bloch wurde sofort verhaftet; Häring und Bürchler wurden auf freiem Fuss gelassen. Von den 500 Fr. Kosten fallen auf Loeliger 3/5, auf Bloch und Häfelfinger je 1/5, auf Häring und Bürchler zusammen 1/5. Die Verurteilten haben an Kaupp, den engagierten Hoteldirektor 25,000 Fr., an den als Restaurateur angestellten Weber 4000 Fr., an das Konkursamt 13,060 Fr. zu zahlen. Die übrigen Ansprüche werden auf den Zivilweg verwiesen. Die Verurteilten haben appelliert.

Automobil und Fremdenverkehr. Das Initiativkomitee für eine Volksabstimmung über den Grossratsbeschluss von Graubünden betr. Zulassung des Automobilverkehrs bezeichnet diesen in seinen Erwägungen als eine Beeinträchtigung des Fremdenverkehrs. Es heisst da u. a.: „Die fremden Besucher unsers Kantons haben seinerzeit das regierungsrätliche Automobilverbot lebhaft begrüsst, weil sie, unbelästigt von den Unannehmlichkeiten und Gefahren, die der Automobilverkehr mit sich bringt, in unserem Lande der Ruhe und Erholung pflegen konnten, wegen deren sie eben zu uns kamen. Lässt man das Automobil herein, so werden viele Fremde unser Land meiden. Das wäre für dasselbe, das neben der Landwirtschaft hauptsächlich auf den Fremdenverkehr angewiesen ist, ein unberechenbarer ökonomischer Schaden, und auch der gute Ruf unseres Landes würde darunter leiden. Also auch ein moralischer Schaden!“ Die Volksabstimmung wird zeigen, ob diese Erwägung des Initiativkomitees der Stimmung im Volke entspricht oder nicht. Die Sache ist übrigens neuerdings zur Prüfung an eine grossrätliche Kommission gewiesen worden.

Verkehrswesen.

Eine geleislose elektrische Bahn soll in Mülhausen i. E. erstellt werden, die zum zoologischen Garten führen und die tramlosen Stadtteile bedienen soll. Die Baukosten belaufen sich auf 1/2 Mill. Mk.

Brixen. Das österreichische Eisenbahnministerium hat die Bewilligung erteilt zum Bau einer Bahn auf die Plose, einen 2506 Meter hohen Aussichtspunkt bei Brixen. Ausgangsstelle der Bahn ist der Brixener Südbahnhof.

Personenverkehr im Monat Dezember 1906. Appenzeller-Bahn 48,500 (48,307). Montreux-Berner Oberland-Bahn 27,817 (20,436). Gotthard-Bahn 212,000 (216,523). Schweizerische Seetal-Bahn 49,800 (36,147). Schweizerische Bundesbahnen 4,839,000 (4,435,353). Schweizerische Südostbahn 28,000 (28,158). Rätische Bahn 71,410 (68,118).

Zollamt in Iselle. Bisher mussten Waren aus Brig, die für Iselle bestimmt waren, nach Domodossola wandern, um dort den Zoll zu passieren, und dann die Strecke nach Iselle zurückfahren. Diesen unerträglichen Verhältnissen, die von Natiopalrat Seiler auch in der letzten Session der Bundesversammlnng zur Sprache gebracht wurden, wird jetzt ein Ende gemacht, indem Iselle ein Zollamt erhält.

Fremdenfrequenz.

St. Moritz. Fremdenfrequenz am 15. Jan. 1907 England 698, Deutschland 497, Amerika 94, Schweiz 212, Italien 20, Holland 45, Frankreich 70, Russland 29, Oesterreich 27, Belgien 20, Spanien 0, andere Nationen 33. — Total 1754.

Davos. Amtl. Fremdenstatistik. 5.—11. Januar. Deutsche 1414, Engländer 671, Schweizer 416, Franzosen 221, Holländer 125, Belgier 54, Russen und Polen 435, Oesterreicher und Ungarn 185, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 150, Dänen, Schweden, Norweger 33. Amerikaner 56, Angehörige anderer Nationalitäten 45. Total 3804.

Warnungstafel.

Wir erhalten aus Rom folgendes Schreiben:

„Im Interesse meiner Kollegen bitte ich Sie, folgendes Gaunerstück veröffentlichen zu wollen: Am 10. Dezember kam ein Herr, welcher mir seine Visitenkarte einschickte, und sich als Agent für das Buch „*The Ocean Continental A. B. C.*“ qualifizierte. Die Visitenkarte trug den Namen Mr. W. C. Candler. Nach langem Zureden liess ich mich herbei, ihm eine Annonce für 100 Fr. zu geben und er sagte mir hierauf, er sei mit Rom soweit fertig und fahre nach Neapel, um dann im Rückweg 2—3 Herren hier aufzusuchen, die er jetzt nicht getroffen habe.

Am 15. kam er nach Ankunft des zweiten Mittagszuges per Wagen an und verlangte ein Zimmer, indem er sagte, er wolle einige Tage ausruhen. Nach 4—5 Tagen beklagte er sich über sein Haus in London, dass es ihn auf Geld warten lasse und wird ungeduldig darüber. Am 9. Tag bekommt er einen Brief und darin eine Tratte, ausgestellt von einer englischen Firma (welche aber nicht mehr existiert) an *Mr. Pulling*, seinen Chef, *Editor des Ocean Continental A. B. C.* Dieselbe ist von Mr. Pulling giriert. Mr. Candler ersuchte mich, das Geld einzukassieren, und ein Bankier, der ihn nicht persönlich kennt, verlangt, ich solle die Unterschrift des Candler beglaubigen. Nun, dies geschieht, aber ohne die nötige Bemerkung beizufügen: „Zur Beglaubigung obiger Firma“. Dann suchte Candler bei irgend einer Bank diese Tratte zu eskomptieren, was ihm auch hier in Rom gelungen ist, und zwar ohne dass der Bankier von ihm die Quittung verlangt, sondern zahlte ihm den Betrag von £ 47 ganz einfach aus, weil meine Unterschrift in blanco darunter stand, ohne zu fragen, wer der Mann ist und ohne daran zu denken, dass meine Unterschrift zu nichts anderm dienen sollte, als seinen Namen zu beglaubigen. Nun wird die Tratte in einigen Tagen darauf fällig und kommt selbstverständlich von London ungezahlt zurück, weil die Leute nicht existieren. Mr. Candler ist also nichts anderes als ein raffinierter Schwindler und benützt das *Ocean Continental A. B. C.* nur zu seinen Gaunereien. Somit bitte ich Sie, alle Kollegen vor ihm zu warnen, und dieselben einzuladen, im Falle dieser Mann irgendwo ausfindig gemacht werden sollte, denselben der Polizei übergeben zu wollen.

Er ist ungefähr 40—45 Jahre alt, ziemlich gross, spricht immer englisch, man kann aber an seiner Aussprache hören, dass er ein Deutsch-Amerikaner ist; er trägt Zwicker und blonden Schnurrbart und hat wenig Haare.“

Frage und Antwort.

Elektrizitäts-Verbrauch. Ein Hotelier bittet seine Kollegen um Auskunft betr. Verbrauch und Berechnung von elektrischer Kraft zum Betrieb eines Personenaufzuges für ein Saisongeschäft.

Antworten sind an die Redaktion zu adressieren, die sie dem Fragenden zustellen wird.

Terrassen-Kühlungsfächer. Zur Abkühlung der Hitze einer der Sonne ausgesetzten grossen gedeckten Terrasse, die von den Hotelgästen als Speiseraum benutzt wird, will der betreffende Hotelbesitzer einen grossen, elektrisch betriebenen Fächer einrichten. Kann ihm einer der Herren Kollegen sagen, ob eine solche Einrichtung sich bewähren würde, oder weiss vielleicht einer ein besseres, zweckentsprechenderes Mittel anzugeben?

Gefl. Auskünfte sind zur Weiterbeförderung an die Redaktion zu richten.

Berndorfer Metallwaren-Fabrik

ARTHUR KRUPP
BERNDORF, Nieder-Oesterr.

Schwerversilberte Bestecke und Tafelgeräte
für Hotel- und Privatgebrauch.
Rein-Nickel-Kochgeschirre. Kunstbronzen.

Niederlage und Vertretung für die Schweiz bei:
Jost Wirz,
Luzern
Pilatushof
gegenüber Hotel Viktoria.

Preis-Courant gratis und franko.

A vendre
Hôtel-Pension Masson
à Montreux-Veytaux.

S'adresser à **Georges Masson, Montreux.** 483

Unser neuer 520

Möbel

Katalog ist erschienen und steht Interessenten franko zur Verfügung.

Max Levi & Cie.
Kreuzlingen
Möbel — Teppiche — Dekorationen.

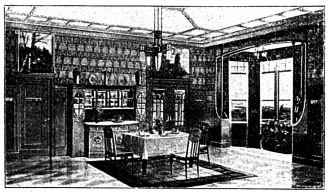
Achtung!
Eine gut erhaltene
Dampfmange
ist preiswert zu verkaufen.
Anfragen unter Chiffre **H 506 R** an die Exped. ds. Bl.

Zu mieten event. zu kaufen gesucht:
Hotel- und Fremdenpension.
Gefl. Offerten unter Chiffre **H 504 R** an die Expedition ds. Bl.

Oberkellner
verheiratet, 29 Jahre alt, die 3 Hauptsprachen sprechend, mit Ia. Zeugnissen, und dessen Frau, ebenfalls mit guten Zeugnissen als Lingère, **suchen** sich für kommende Saison im gleichen Hause zu plazieren. Offerten unter Chiffre **H 517 R** an die Exp. d. Bl.

FABRIQUE DE MEUBLES
EN STYLE ANCIEN
ET EN MODERNE STYLE
LA PLUS IMPORTANTE DE LA SUISSE — MAISON FONDÉE EN 1860
ZEHNLE & BUSSINGER
BALE

INSTALLATIONS COMPLÈTES
POUR
HOTELS
DE TOUS ORDRES
AUX PRIX LES PLUS AVANTAGEUX



BUREAU SPÉCIAL D'ARCHITECTURE
DESSINS ET DEVIS SUR DEMANDE

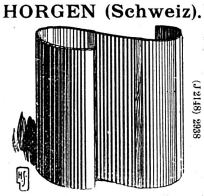
PRINCIPALES RÉFÉRENCES:

Drei Könige	Basel	Schweizerhof	Luzern
Schweizerhof	„	Schwanen & Rigi	„
Metropole	„	Salines	Rheinfelden
Balances	„	Krone	„
Continental	„	Schützen	„
Bernerhof	„	Neues Stahlbad	St. Moritz
Sonnenberg	Engelberg	Palace Hôtel	Montreux
Victoria	Interlaken	Hôtel du Cygne	„
Regina-Jungfraublick	„	Monney	
Schweizerhof	„	Splendide	„

Cursaal	Montreux
Gd. Hôtel et des Alpes	Territet
Caux Palace	Caux
Sanat. Dr. Widmer s.	Territet
Sanatorium Gd. Hôtel	Leysin
Splendide	Evian-les-Bains
Gd. Restaurant Ports fins	Kulm près Gstaad

Cafés torréfiés
aux prix les plus avantageux.
A. Stamm-Maurer
BERNE. 330
Echantillons et offres spéciales à disposition.
Cafés verts.

Wilh. Baumann
Rolladenfabrik
HORGEN (Schweiz).



Rollschutzwände versch. Moelle
Rolljalousien, automatisch
Holzrolladen aller Systeme.
Verlangen Sie Prospekte.

A céder
petit **hôtel-pension,** sur la Riviera italienne, avec grand restaurant. **Position splendide,** près la gare. Maison recommandée. Pour traiter s'adresser: **B. R. poste-restante Bordighera** (Italie). 477

Verlangen Sie gratis den neuen Katalog ca. 1000 photogr. Abbildungen über
garantierte
Uhren, Gold- & Silber-Waren
E. Leicht-Mayer & Cie.
LUZERN 23
bei der
Hofkirche
2977 P.3986

SPIEZ
Neubau mit mod. Komfort, 17 Zimmer, leicht einzurichten als
Passanten-Hotel
zu verkaufen. Ia. Lage. Günstige Gelegenheit. Anfragen zur Weiterbeförderung gefl. sogleich unter Chiffre **A 5662** an die Union-Reclame, Luzern. 1717

MAISON FONDEE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

LOUIS MAULER & Cie
MOTIERS-TRAVERS
(Suisse).

Höhere Fachschule
2959 für (H6.9069)
Hotelangestellte.
Prosp. v. F. de Lacroix, Frankfurtmain.

Zürcher & Zollikofer
St-GALL

Tulle Toile
Rideaux
Guipure Etamine

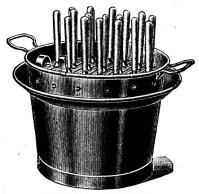
EN TOUS GENRES.
Echantillons sur demande.
franco de port. 338

Grösste Auswahl
in allen Neuheiten
Tapeten
Lincrusta
Salubra und Tekko
Muster überallhin franco.
E. Müller-Meister
Gemüsebrücke, **Zürich.**
2998 (A 2013 Z)

A vendre
pour circonstances de famille, à de bonnes conditions A Lx 115
Hôtel Pension de Corjon,
La Tine
Pays d'en Haut, sur la ligne Montreux-Oberland, entre Montbovon et Château d'Oex. Etablissement susceptible d'agrandissement. S'adr. sous **M. P. 579** à l'Union Reclame, Lausanne. 1719

Hotel- & Restaurant-Buchführung
Amerikan. System Frisch.
Lehre amerikanische Buchführung nach meinem bewährten System durch Unterrichtsbriefe. Hunderte von Anerkennungsschreiben. Garantiere für den Erfolg. Verlangen Sie Gratisprospekt. Prima Referenzen. Richte auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordne vernachlässigte Bücher. Gehe nach auswärts. 353
Alle Geschäftsbücher für Hotel auf Lager.
H. Frisch, Bücherexperte, **Zürich I.**

Tafelmesser-Spülapparate
A 5532 **Patent Füreder** 2995



sollten in keinem Hotel fehlen.

Alleiniger Fabrikant
F. Füreder, Leysin-Waadt.

Billig zu verkaufen
ein so gut wie neuer
Hotelherd und ein Restaurationsherd
sowie **verschiedene neue Herde** mit und ohne Warmwassereinrichtung neuester Konstruktion. 287
Basler Kochherdfabrik
E. Zeiger, Basel.

Closet-Papiere
in Rollen und Paqueten
mit dazu passenden Haltern liefern zu alleräussersten Preisen
P. Gimmi & Cie., Papierhandlung, **St. Gallen**
2997 Telephon 1169 (F. 3955 P.)

Kurarztstelle
in der deutschen oder französ. Schweiz oder in Savoyen, am liebsten 1000 bis 1200 m hoch, sucht für Sommer 1907 erfahrener Arzt mit schweizer. und französischem Arztdiplom, sprachenkundig, im Winter im Süden. Offerten unter Chiffre **H 519 R** an die Exp. d. Bl.

In **Lugano** ist Familienverhältnisse halber, vollständig möbliertes, gut eingeführte kleine
Hotel-Pension
zu verpachten Off. sub. Chiffre **H 480 R** befördert d. Exp. d. Bl.

VINS DE NEUCHATEL
Chs. Ferrier
340 Propriétaire
À ST-BLAISE
près Neuchâtel (Suisse).

Fournisseur des principaux hôtels de la Suisse.

Nombreuses récompenses aux Expositions nationales, internationales et universelles.

Fournisseur du Chalet Suisse, à l'Exposition de Milan 1906 Hors Concours, Membre du Jury

---

MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES DE BELGIQUE

Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg
VON und NACH **LONDON**
geht über 358
Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.
Seefahrt nur 3 Stunden. Schnelldienste mit durchgehenden Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.
Offizielle Vertretung: Albangraben 1, BASEL.

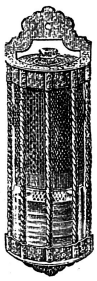
DIRECTION.
Je désire un monsieur ou ménage capable de diriger la partie technique de mon hôtel sur une plage de Bretagne, pendant la saison durant quatre mois. Je demande une personne qui ait conservé longtemps ses places afin, de la garder moi-même, car, en France, la clientèle n'aime pas le changement dans la direction.
Ecrire à: **S. Lavaque,** 16 Boulevard Montmartre à **Paris.**

Kochkunst und Tafelwesen
Moderne illustrierte Zeitschrift.
Probenummern franko 508
vom Fachschriftenverlag des Internationalen Verbandes der Köche, Frankfurt a. M., Hochstrasse 50, sowie von dessen Zweigbureau in Zürich.

Zu kaufen gesucht.
Von kapitalkräftigem, tüchtigem Fachmann wird Direktion oder Kauf eines nachweisbar rentablen Hotels gesucht. Platz sowie Rangordnung spielen keine Rolle sofern das Geschäft lebensfähig ist. Bei Kauf kann grosse Anzahlung und seriöse Garantien geboten werden, bei Direktion feine Zeugnisse und Referenzen erster Klasse.
Offerten unter Chiffre **H 351 R** an die Expedition ds. Bl.

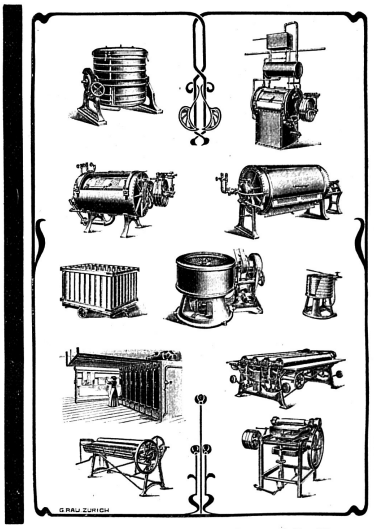
Knaben-Institut. Handelsschule.
Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.
Pensionspreis 1200 Fr. jährlich. (324) **Gegründet 1859.**

Plus de maladies contagieuses
par l'emploi de
l'Ozonateur.



Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.
Indispensable
dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,
Water-Closets, etc.
En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.
356
Nombreuses références.
Agent général: **Jean Wäffler, 22 Boul^d Hélvetique, Genève.**

MODERNE
WÄSCHEREI-ANLAGEN
für Hôtels, Pensionen, Zentralwäschereien etc.
liefert die



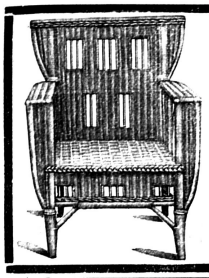
Wäscherei-Maschinenfabrik
A. WÄCHTER-LEUZINGER & Co, ZÜRICH
Einzige Spezialfabrik der Schweiz.

Goldene Medaille: Internationale Ausstellung Mailand 1906

Anlagen in Erstellung:

Grand Hôtel National, Luzern.	Sanatorium l'Abri, Territet.
Pension Felsberg, Luzern.	Hôtel de France, Nice.
Palace Hôtel, Pontresina.	Lavanderia Cooperativa, Bologna.
Hôtel Belvédère, Furka.	Signor Betocchi, Napoli.

(A 5496) etc. etc. 2993



MINET & Cie
(H 5375) 3001 **KLINGNAU.**
ERSTE SCHWEIZERFABRIK FÜR
ROHRMÖBEL
IN ALLEN AUSFÜHRUNGEN.
GANZE AMEUBLEMENTS ZU REDUZIERTEN PREISEN.
BESTELLUNGEN DIREKT ODER DURCH UNSERE VERTRETER.
KATALOGE U. PREISLISTEN GRATIS.

1723

Hotel-Pension (Hs 5742)

an beliebtem **Fremdenplatz des Genfersee** billig zu verkaufen (Jahresgeschäft). Der dazu gehörende Umschwung hält 68 Aren und würde sich zur Parzellierung behufs Bau von Villen vorzüglich eignen oder zur Erstellung eines Hotels mit den erforderlichen Anlagen. Günstiges Objekt für tüchtige, kapitalkräftige Fachleute oder Gesellschaft, sowie für Spekulanten. Nähere Auskunft erteilt an ernsthafte Selbstreflektanten:

Notar Emil Brand, Zubenbergplatz 17, Bern.

Zu verkaufen:

Eine gebrauchte **Gleichstrom-Dynamo-Maschine** für 120 Volt und 80 Ampère, geeignet zum Betrieb einer Beleuchtungsanlage mit Akkumulatorenbatterie oder dergleichen. Auskunft erteilt: Notar von Greyerz, Zeughausgasse 14, Bern.

Ein Ehepaar

im Hotelfach gut bewandert, sucht auf Anfang Mai oder Juni passende Anstellung, event. ein kleineres, gesichertes Hotel oder feineres Restaurant in Pacht zu nehmen.

Offerten unter Chiffre **H 516 R** an die Exped. ds. Bl.

Konserven.

(A 2007 Z) **Spezialität in Bohnen.**

		1 Liter	½ Liter
Bohnen, extrafein (Haricots verts extrafein	Fr.	1.—	—.55
„ mittelfein (Haricots verts moyens)	„	—.70	—.40
„ grüne (Haricots verts, moyens II)	„	—.50	—.—
„ Schmalz (Haricots beurre)	„	—.50	—.—
„ wachsgrüne (Haricots d'asperges verte)	„	—.55	—.—
Brechbohnen	„	—.40	—.—
Birnen (blanches et rouges)	„	1.—	—.—

Ab Frauenfeld in Kisten von 30, 40 und 50 Kilo-Dosen.
(Nur so langs Vorrat). Bei Bezug grösserer Quantitäten Extrapreise.
1701 **J. Schnetzer, Konserven-Fabrikation, Frauenfeld.**

Zu verkaufen.

In Basel im Zentrum der Stadt ein nachweisbares sehr stark frequentiertes Hotel II. Rang. mit 50 Betten.
In Freiburg i. B. in nächster Nähe des Bahnhof gelegen, ein bekanntes Hotel II. Ranges. Sehr zukunftsreiches Objekt.

Offerten unter Chiffre **H 515 R** an die Exped. ds. Bl.

Hotel-Gerance

Hotelier, Anfangs 30.er Jahre, Besitzer eines erstklassigen Hauses in Algerien, dem eine sehr tüchtige Frau zur Seite steht, sucht Sommerengagement als **Direktor** oder sonstigen Vertrauensposten.

Offerten unter Chiffre **H 498 R** an die Exped. d. Bl.

Zu vermieten.

An schönster Lage in Lugano eine **Herrschaftsvilla,** möbliert oder unmöbliert, mit Remise und Anbau, grossem wunderschönem Park, würde sich auch zu Pensionszwecken eignen. Gefl. Offerten unter Chiffre **H. 495. R.** an die Exp.

Personal-Anzeiger. Moniteur des Vacances.

Wo keine Adresse angegeben ist, sind Offerten unter der angegebenen Chiffre an unsere Expedition zur Weiterbeförderung einzusenden.

Sauf désignation spéciale les offres doivent être adressées, munies du chiffre indiqué, à l'exédition qui les fera parvenir à destination.

Offene Stellen * Emplois vacants

Für Vereinsmitglieder: Erstmalige Insertion	Fr. 2.—
Jede ununterbrochene Wiederholung	„ 1.—
Für Nichtmitglieder: Erstmalige Insertion	„ 3.—
Jede ununterbrochene Wiederholung	„ 1.—

Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen nicht inbegriffen.
Belegnummern werden nur an Nichtabonnenten und nur nach der ersten Insertion verabfolgt.

Aide d'Etage und **garçon des courriers** für Hotel I. Ranges der Schweiz gesucht. Sprachkenntnisse erforderlich. Eintritt im Mai. Zeugnisabschriften und Photographie erbeten. Chiffre **11**

Aides-Lingères. Mehrere jüngere Mädchen als Aides-Lingères zum sofortigen Eintritt gesucht. Hauptsächlich Ausbessern und Flicken der Wäsche. Chiffre **279**

Apprenti cuisinier. Un hôtel situé dans l'Est de la France, sur la ligne Belfort-Paris et dont la cuisine est renommée, demande un apprenti cuisinier, âgé de 15 à 17 ans. Chiffre **945**

Buchhalter, gelernter Kellner, per Mai gesucht. Saisonstelle. Offerten mit Zeugniskopien, Photographie und Altersangabe erbeten. Chiffre **98**

Chef de cuisine gesucht in eine Pension mit 40 Betten und gangbarem Restaurant. Kenntnis der Pâtisserie notwendig. 1. April– 1. Nov. Off. an **Hotel-Pension Sonnenberg, Zürich V.** (177)

Chef de cuisine, junger, für Pension I. Ranges gesucht. Muss tüchtig und selbständig sein. Eintritt 1. März. Photographie und Zeugnisse erbeten. Chiffre **273**

Chef de service, jüngerer, gut präsentierend, mit angenehmen Umgangsformen, der 3 Hauptsprachen mächtig, wird für feines Etablissement Luzerns gesucht. Eintritt Mai. Zeugniskopien, neueste Photographie und Altersangabe erbeten. Ch. **113**

Concierge de nuit, mit Eintritt baldigst, event. März, für Hotel I. Ranges gesucht. Jahresstelle. Bewerber m. Sprachkenntnissen und guten Referenzen, welche bereits solche Stellen bekleidet haben, wollen Offerten einsenden mit Zeugnisabschr. und Photographie. Chiffre **10**

Cuisinière excellente, connaissant la partie à fond, de toute moralité, dans la trentaine, trouverait place à l'année, dans très bonne pension d'étrangers. Joindre certificats et photographie à la demande. S'adresses à M. **J. Calame-Ryser,** Pension Les Pâquerettes, **Les Brenets** (Neuchâtel). (851)

Dame de buffet est demandée pour le 1er. Mars pour Buffet de gare. Offres inutiles sans bonnes références. Ecrire sous **H 287 F à Haasenstein & Vogler, Fribourg.** (1722) Ha 5138

Etagengouvernante, tüchtige, gesucht nach Luzern, in Hotel I. Ranges. Zeugnisabschr. u. Photogr. erbeten. Ch. **236**

Etagengouvernante. Gesucht für sofort eine durchaus tüchtige, in jeder Beziehung zuverlässige Etagen Gouvernante gesetzten Alters, deutsch, französisch und englisch sprechend. Bewerberinnen welche im Herbst jeweilen zeitig eintreten können, im Sommer an keinen zu frühen anderweitigen Termin gebunden sind und auf eine angenehme, dauernde Winterstelle reflektieren, sind gebeten ihre Offerten mit Zeugniskopien, Photographie und Gehaltsansprüchen zu richten an: **Jules Lippert,** Grand Hôtel Bellevue, **San Remo.** (89)

Etagenporters. Für Hotel allerersten Ranges in Graubünden (Saison Anfang Juni bis Mitte September) 8 Etagenporters gesucht, deutsch und franz. sprechend. Nur jüngere Leute welche in Hotels I. Ranges gearbeitet, werden berücksichtigt. Zeugnisse, Photographie und Referenzmarke erbeten. Chiffre **207**

Feinglätterinnen. Gesucht für kommende Saison einige tüchtige Feinglätterinnen. Offerten mit Zeugnissen an: **Hotel Schwanen & Rigi, Luzern.** (154)

Gérant, auf nächste Sommersaison, für den betriebstechnischen Teil eines grossern Hotels in Graubünden. Nur Bewerber mit erstklassigen Referenzen und solche, welche sich über Fachkenntnisse, namentlich auch in Buchhaltung, ausweisen können, werden berücksichtigt. Eventuell eingesetzte Stelle für seriösen Oberkellner. Zeugnisse und Photographie erbeten. Ch. **306**

Gesucht in Hotel I. Ranges im Engadin: 1 tüchtige, energische, jüngere **Dispensière** (Küchengouvernante) f. Jahresstelle. Für Sommersaison: 1 gewandte **Barmaid** für Bar und Vestibul; 1 **Volontärin** für die Dispense; 2 **Saaltöchter;** 3 **Chefs de rang;** 3 **Aides de rang;** 3 **Saalkellner;** 2 **Kellnerlehrlinge** (2jährige Lehrzeit) und 1 **Kochlehrling** mit 3jähriger Lehrzeit. Referenzen, Photographie u. Altersangabe erbeten. Chiffre **169**

Gesucht nach der franz. Schweiz, für Hotel I. Ranges: 1 tüchtige **Officegouvernante,** 1 **Kaffeeköchin,** 2 **Zimmerkellner,** 1 **Barmaid,** 2 **Liftlers,** 1 **Lingeriegouvernante,** 1 **Lingère,** 3 **Glätterinnen, Zimmermädchen** u. **Etagenportiers,** 1 **Page bou,** 1 **Conducteur.** Eintritt 15. Mai oder 1. Juni. Jahresstelle. Zeugnisabschriften, Photographie und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre **206**

Gesucht in erstes Passantenhotel der Ostschweiz: eine nette **Saaltochter** und 2 **Saallehrtöchter.** Tochter die Klavier spielen kann wird vorgezogen. Chiffre **194**

Gesucht für kommende Saison: 1 selbständiger, tücht. **Koch** (eventl. Ansprüche erheben) 1 **Kochvolontär;** 1 **Küchenbursche;** 1 **Portier;** 1 **Hausbursche;** 1 **Bureauvolontärin;** 2 **Zimmermädchen;** mehrere **Saaltöchter;** 1 **Gärtner** für sofort. Offerten mit Photographie an **C. Seegers-Vassali,** Hotel Beatus, **Merligen.** (209)

Gesucht für gutes Passantenhotel der Westschweiz: 3 **Zimmermädchen,** Eintritt sofort, Jahresstelle, Gehalt Fr. 20 monatlich, Deutschschweizerinnen bevorzugt; ferner 1 **Lingeriemädchen** welches zugleich Angestelltenzimmer zu machen hat, Fr. 20 monatlich. Zeugniskopien und Photographie erbeten. Chiffre **197**

Gesucht für grösseres Hotel in Lugano, per 1. März: 1 **Serkretär-Volontär** mit guter Handschrift u. etwas Sprachenkenntnissen; 1 **Office- u. Patronmädchen;** mehrere **Saalkellner.** Photographie u. Zeugniskopien erbeten. Chiffre **274**

Gesucht auf nächste Sommersaison: Ein erster **Sekretär-Kassierer,** ein **zweiter Sekretär,** ein **Kellermeister,** ein **Officegouvernante,** ein ge. **Etagenkellner, Saaltöchter, Saalkellner,** und **Glätterinnen,** für die Kur- und Seebadanstalt Waldhaus Flims. Offerten mit Zeugniskopien und Photogr. an: **Ed. Berzola,** Direkt., Murtenstr. 40, **Bern.** (292)

Gesucht für kommende Saison, in ein gutes Passanten Hotel: Eine gewandte, selbständige, sprachenkundige (englisch) **Saaltochter,** sowie jüngerer, selbständiger **Küchenchef** Zeugnissabschriften, Photographie und Lohnanssprüche erbeten. Chiffre **298**

Gesucht per sofort: ein tüchtiges **Zimmermädchen,** französisch und womöglich auch etwas italienisch sprechend, für Jahresstelle. Gehalt 30 Fr. monatlich. Ferner eine tüchtige, im Hotelfach erfahrene **Hotelgouvernante,** als Stütze der Hausfrau. Gehalt 80—90 Fr. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie direkt an: **Hotel Eldorado Moderne, Neapel.** (186)

Gesucht für eine Pension I. Ranges, mit 80 Fremdenbetten, am Vierwaldstättersee: 1 repräsentationsfähige **Directrice,** 1 **Sekretärin-Officegouvernante,** 1 **Obersaaltochter,** 2 **Saaltöchter,** 2 **Saalvolontärinnen,** 2 **Zimmermädchen,** 2 **Etagenportiers** (nicht über 25 Jahre), 1 **Pâtissier,** 1 **Kaffeeköchin.** Nur solche finden Berücksichtigung die 2—3 Jahre in einer Stellung waren. Zeugnisse, Photographie und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre **91**

Gesucht für Hotel I. Ranges mit 100 Betten, des Berner Oberlandes, auf kommende Sommersaison: 1 ganz tüchtiger **Sekretär-Chef de réception,** 1 junger **Oberkellner,** 1 **Etagengouvernante,** 2 **Etagenportiers,** 4 **Zimmermädchen** die auch den Tischdienst kennen, 1 junger **Kommissionär.** 4 **Saaltöchter, Volontärinnen** für Saal und Zimmerdienst, 1 ganz tüchtige **Kaffeeköchin, Küchenmädchen,** 1 **Casserolier,** 1 **Wäscher,** 1 **Wäscherin,** 1 **Glätterin,** 1 **Gärtner-Kutscher,** 1 **Küher.** Photographie und Angabe der Lohnansprüche erbeten. Chiffre **97**

Gesucht für Berghotel mit zirka 100 Betten, für kommende Sommersaison: 1 energischer, sprachenkundiger **Oberkellner-Sekretär,** 1 **Bureauvolontärin,** 1 oder 2 **Saallehrtöchter,** 1 tüchtige **Lingère,** 1 **Glätterin,** 1 **Liftervolontär,** 1 **Kochvolontär,** 1 oder 2 **Etagenportier,** 1 **Casserolier,** 1 **Abwascher,** 1 **Küchenmädchen.** Zeugnisabschriften, Photographie und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre **121**

Gesucht nach Zandvoort-Nordseebad in Holland, für Hotel ersten Ranges (Sommersaison): 1 **maître d'hôtel,** der 3 Hauptsprachen sowie der holländ. Sprache mächtig, nicht unter 28 Jahren; mehrere gewandte und sprachenkundige **Zimmerkellner** u. **Chefs de rang;** 10 **Saalkellner;** 1 **Küchenchef,** allerersteRang; 1 **Rôtisseur;** 1 **Entremetier;** 1 **Garde-manger;** 1 **Pâtissier;** 1 **Etagengouvernante;** 1 **Lingère;** 1 **Personalköchin;** 1 **Kaffeeköchin;** 1 **Desserfräulein** die den Speisenaufzug mit zu leiten hat und der Kaffeeköchin behilflich ist; verschied. **Zimmermädchen** und **Hausmädchen;** 1 **Casserolier;** 2 **Tellerwascher;** 1 **Silberputzer.** Nur wirklich tüchtige Bewerber, die sich über Fähigkeiten ausweisen können und im Besitze von prima Referenzen sind, wollen ausführliche Offerten einsenden nebst Retourmarke an **Direktor G. Gercké,** Grand Hôtel Adler und Kursaal, **Adelboden.** (300)

Gesucht für die Sommersaison nach dem Engadin, in ein feines Familienhotel: 1 **Bureaufräulein,** 1 prima **Chef, 1 Aide,** 3 **Saaltöchter,** 3 **Zimmermädchen,** 2 **Glätterinnen,** 2 **Wäscherinnen,** 1 **Mädchen** das ganz perfekt nähen und schneidern kann, 1 selbständiger **Portier,** 1 **Tapezierer-Décorateur.** Photographie und Zeugniskopien erbeten. Chiffre **975**

Gesucht für nächste Sommersaison, in Hotel I. Ranges des Oberengadins: 1 fachkundige **Officegouvernante,** 1 gewandter **Sekretär,** 3 tüchtige **Glätterinnen.** Chiffre **65**

Gesucht in grösseres Passantenhotel des Berner Oberlandes: eine tüchtige, sprachenkundige **Oberkellerin;** zwei englisch sprechende **Restaurationstöchter** mit Bernertracht; eine tüchtige, englisch sprechende **Sekretärin;** eine gewandte **Tochter** als Volontärin für Bureau; ein **Kochvolontär;** ein **Pâtissiervolontär;** ein **Etagenportier.** Chiffre **47**

Gesucht für die Sommersaison, in Berghotel der Zentralschweiz: 1 tüchtige **Kaffeeköchin.** 1 **Portier,** 1 gewandte **Saaltochter** und 2 **Saalvolontärinnen.** Zeugnisabschriften und Photographie erbeten. Chiffre **58**

Gesucht auf kommende Sommersaison, in Hotel Graubündens: 2 **Saaltöchter,** 2 **Etagenportiers,** 1 **Bademeister** resp. Heizer. Bewerber mit nur prima Zeugnissen werden berücksichtigt. Chiffre **135**

Gouvernante. On demande une gouvernante d'hôtel, parlant les langues. Envoyer photographie et copie de certificats à **la Cie. de Korbous,** 5 Rue St-Charles, **Tunis.** (291)

Gouvernante, tüchtige, gesucht für eine Kuranstalt der Zentralschweiz, für die Sommersaison, fur Etage und Office. Deutsch und französisch sprechend. Chiffre **81**

Hotelköchin gesucht neben tüchtigen und seriösen Chef in erstkl. Hotel Graubündens. Jahresstelle. Zeugnisabschriften erbeten. Chiffre **112**

Kaffeeköchin, tüchtige, gesucht auf 15. Februar, in Hotel I. Ranges nach Luzern. Jahresstelle. Zeugnisabschriften u. Photographie erbeten. Chiffre **234**

Kellermeister für grosses Hotel im Kanton Graubünden Verlange wird ein ledjger Mann, mit prima Empfehlungen und Ausweis über mehrjährige Tätigkeit in gleichem Hause. Jahresstelle. Eintritt nach Convenienz. Chiffre **751**

Koch, junger, tüchtiger, selbständiger Arbeiter, der auch Pâtisserie versteht, zur Führung der Küche für ein Hotel am Vierwaldstättersee, mit 50 Betten, gesucht. Saisonstelle April—Oktober. Anmeldung ohne ganz gute Zeugnisse unnütz. Zeugnisabschriften, Photographie und Angabe der Gehaltsansprüche erbeten. **Hotel Rigi, Vitznau.** (211)

Köchin. Gesucht für kommende Saison eine jüngere, tüchtige Köchin. Eintritt Anfang Juni. Zeugnisse, Photographie und Angabe der Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre **192**

Küchengouvernante, energisch, tüchtig und durchaus perfekt, auf 1. April gesucht für eine Kuranstalt im Schwarzwald. Chiffre **237**

Lingère (I.) Gesucht zu sofortigem Eintritt in grosses Hans I. Ranges eine I. Lingère, sehr tüchtig, energisch und gewandt, die auch eine Buanderie zu dirigieren versteht. Jahresstelle. Chiffre **278**

Lingère gesucht nach St. Moritz-Bad für die Sommersaison. Reflektiert wird nur auf eine Person, die schon ähnliche Posten in grösseren Häusern versehen und der italienisen Sprache kundig ist. Zeugnisabschr. und Photogr. erbeten. Chiffre **156**

Lingeriegouvernante, ganz tüchtig, die ähnliche Stellen schon in andern grossen Hotels innegehabt, wird gesucht für die Sommersaison (2. Mai bis Ende September), für ein Berghotel I. Ranges am Vierwaldstättersee. Zeugnisse und Photographie erbeten. Chiffre **88**

Oberkellner. Gesucht in ganz erstkl. Haus im Engadin ei durchaus tüchtiger, sprachenkundiger, energischer, jüngerer (unverheirateter) Oberkellner (Maitre d'hôtel), im feinen Restaurantservice absolut erfahren und selbständig. Jahresstelle. Nur Bewerber mit prima Referenzen werden berücksichtigt. Zeugnisabschriften, Photographie und Altersangabe erbeten. Chiffre **238**

Oberkellner-Sekretär gesucht. Muss tüchtig, sprachenkundig und gut empfohlen sein. Eintritt Anfang Juni. Offerten mit Photographie, Zeugnisabschriften u. Gehaltsansprüchen an: **Deutscher Hof, Interlaken.** (258)

On demande pour la saison d'été: 1 **IIe secrétaire,** parlant l'italien; 1 **gouvernante d'étage;** 2 **portiers d'étage;** des **filles de salle, garçons d'office** et **de cuisine;** 1 **laveur;** 1 **cuisinière à café;** 1 **jardinier** (1er mai); 1 **cocher** (1er mai). Adresser les offres avec photographie et certificats à M. Amiguet, propr. du Gd. Hôtel de Chamossaire, **Chesières sur Ollon** (Vaud). (299)

On demande pour la France, dans un hôtel de ville de saison, pour place à l'année: **secrétaire-chef de réception,** parlant et écrivant bien le français, l'anglais et l'allemand, et connaissant très bien la comptabilité d'hôtel; une **gouvernante d'étage,** parlant bien le français et très au courant des travaux de lingerie, ou bien un **ménage** pouvant occuper ces deux emplois. Chiffre **204**

On demande pour la saison d'été en France: un bon **caissier de restaurant** et un jeune **caissier-volontaire.** Chiffre **205**

On demande pour la saison d'été (Canton de Vaud): 1 jeune **premier sommelier,** parlant bien le français; 3 **sommeliers de salle;** 2 **femmes de chambre;** 1 **portier d'étage;** une **secrétaire-volontaire,** connaissant la comptabilité américaine; 1 **gouvernante d'office;** 2 **laveuses** p. le linge; 2 **filles d'office** et 1 **officier.** Ch. **191**

On demande pour saison d'été, à l'Hôtel Mont-Joli, St-Gervais (France): un **secrétaire-volontaire** (entrée 15 juin), un **chasseur** (30 juin), des **laveurs** (10 juin), des **repasseuses de fin** (10 au 20 juin), une **cafetière** ou un **cafetier** (20 juin). S'adresser à: **M. Dorin,** directeur, Hôtel de Provence, **Cannes.** (93)

On demande pour le Grand Hôtel des Salines à Bex, pour le 25 mars: un **maître d'hôtel-chef de salle,** parlant très bien le français, l'allemand, l'anglais; une **gouvernante d'office** et **de cuisine,** parlant très bien le français et l'allemand, pour 2) mars; un **IIe secrétaire-volontaire** ayant jolie écriture, parlant et écrivant le français, l'allemand et si possible l'anglais, de préférence un jeune homme ayant été sommelier. Envoyer copies de certificats, photographie, indication de l'âge et prétentions de salaire. (96)

On demande pour la saison d'été: 1 **concierge,** sérieux, présentant bien et parlant les 4 langues princip.; 1 **gouvernante d'office** et **d'économat** et 1 **gouvernante d'étage,** capables et connaissant la partie à fond; 2 **sommeliers d'étage** et **de restaurant;** 18 **filles de salle; Personnelle d'office.** Inutile de se présenter sans bonnes références. Adresser offres avec certificats à M. **Ch. Genillard, Grand Hôtel Muveran, Villars sur Ollon** (Vaud). (159)

Personalköchin. Gesucht per 1. März eine tüchtige Angestelltenköchin, nach Luzern, in Hotel I. Ranges. Zeugniskopien und Photographie erbeten. Chiffre **235**

Portiers gesucht für die Sommersaison nach St. Moritz-Bad in grösseres Hotel. Zeugnisabschriften u. Photographie nebst Angabe des Alters erbeten. Chiffre **157**

Restaurationskellner. Gesucht für erstkl. Restaurant in Luzern: 2 junge, tüchtige, der 3 Hauptsprachen mächtige Restaurationskellner. Eintritt April. Zeugniskopien, Photographie und Altersangabe erbeten. Chiffre **114**

Saaltöchter, mehrere, gut empfohlene, nach Scheveningen (Holland) gesucht, für die Zeit vom 15. Juni bis 15. September. Offerten mit Photographie und Zeugnisabschriften an Herrn **Direktor Fuhr, Scheveningen.** (87)

Secrétaire pour la réception gesucht von Hotel ersten Ranges der deutschen Schweiz. Schöne Handschrift u. engl. und franz. Sprachkenntnisse erforderlich. Maschinenschreiber bevorzugt. Eintritt März oder April. Chiffre **9**

Sekretär, seriös, mit guten Umgangsformen, receptionsfähig, im Alter von 23—25 Jahren, der 3 Hauptsprachen mächtig, für erstkl. Familienhotel Graubündens gesucht. Jahresstelle. Gehaltsanspr., Zeugnisabschriften u. Photograph. erbeten. Ch. **111**

Sekretär-Kassier, der 3 Hauptsprachen mächtig, kautionsfähig, guter Korrespondent, mit schöner Schrift, gesucht für die Sommer-Saison (Mitte Juni bis Ende September), für ein Berghotel I. Ranges am Vierwaldstättersee. Offerten nur ganz tüchtiger Bewerber schweizerischer Nationalität, mit Zeugnissen, Photographie und Gehaltsansprüchen erbeten. Chiffre **905**

Sekretär-Kassier. Gesucht für sofort nach Luzern, Hotel I. Ranges, ein tüchtiger, zuverlässiger Sekretär-Kassier. Englisch und Französisch perfekt. Zeugnis-Abschriften und Photographie an **Postfach 165, Luzern.** (2d2)

Sekretär-Kontrolleur gesucht für Hotel I. Ranges der Schweiz. Kenntnis der franz. Sprache erwünscht. Gute Handschrift. Eintritt im April. Nicht zu junge Bewerber welche mit der Hotelbranche vertraut sind, wollen Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie nebst Angabe der Gehaltsansprüche einsenden. Chiffre **8**

Sekretärin gesucht für Hotelrestaurant allerersten Ranges der deutschen Schweiz. Sprachkenntnisse und schöne Handschrift erforderlich. Berücksichtigung finden nur Bewerberinnen welche ähnliche Stellen bereits bekleidet haben, mit prima Referenzen. Jahresstelle. Eintritt März. Photographie, Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre **7**

Serviertochter (I.) Für mein feines Passantenhotel am Mittelrhein, suche per 1. Mai erstklassiges Serviertöchterlein, die englisch spricht. Grosser Verdienst, keinen Oberkellner, Saisonstelle. Offerten zu richten an: **D. Oldewelt v. Z. Davos-Clavadel.** (296)

Serviertochter (I.), ganz tüchtig, gewandt im Service und der 3 Hauptsprachen mächtig, wird in eine grosse Kondit rei gesucht. Zeugnisse und Photographie erbeten. Chiffre **280**

Wäschebeschliesserin. Gesucht bei hohem Salär, für die Sommersaison, eine selbständige, umsichtige und energische Wäschebeschliesserin, gesetzten Alters, für die Dampfwaschanstalt (Hotel- u. Fremdenwäsche). Haus mit 300 Betten. Eintritt 1. Mai. Bewerberinnen müssen gleichen Posten schon in grossen Häusern bekleidet haben und hierüber prima Empfehlungen besitzen. Offerten mit Zeugnisabschr. und Photographie sind einzureichen an die **Direktion des Hotel & Kurhaus St. Blasien** A.-G., **St. Blasien** (bad. Schwarzwald). (239)

Zimmermädchen. Für Hotel allerersten Ranges in Graubünden (Saison Anfang Juni bis Mitte September) werden 10 Zimmermädchen, deutsch und franz sprechend, gesucht. Nur jüngere Leute, welche in Hotels I. Ranges gearbeitet, werden berücksichtigt. Zeugnisse, Photographie und Retourmarke erbeten. Chiffre **208**

Stellengesuche * Demandes de places

	Schweiz	Ausland
Erstmalige Insertion	Fr. 1.—	Fr. 2.50
Jede ununterbrochene Wiederholung	„ 1.—	„ 1.50

Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen inbegriffen.
Vorausbezahlung (in Postmarken) erforderlich.
Postmarken werden nur aus Deutschland, Frankreich, Italien, England, Oesterreich und der Schweiz angenommen.
Nachbestellungen ist die Inserat-Chiffre beizufügen.
Belegnummern werden nur an Nichtabonnenten und nur nach der ersten Insertion verabfolgt.

Bureau & Réception.

Buchhalter, Schweizer, 24 Jahre alt, gelernter Koch und Kellner, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, Maschinenschreiber und perfekter Stenograph, mit prima Referenzen, sucht Stellung auf Anfang März. Jahresstelle nach dem Auslande bevorzugt. Chiffre **248**

Bureaufräulein. Fräulein welches bereits 7½ Jahre in einem Hotel I. Ranges als Buchhalterin tätig war, in der einfachen und amerikanischen Buchhaltung (Kolonnensystem) sowie im Maschinenschreiben und Stenographie gut bewandert ist und Kenntnisse der franz. Sprache und in Zeugnisse besitzt, sucht, behufs vollständiger Erlernung dieser Sprache, Stelle auf 15. März in ein Hotelbureau der franz. Schweiz. Gefälligst bevorzugt. Chiffre **115**

Bureautochter. Gebildetes, m. dem Hotelwesen vollkommen vertrautes Fräulein, der 3 Hauptsprachen mächtig, wünscht Stelle als Bureau- event. auch als erstes Saalfräulein. (Buchführung System Frisch). Eintritt kann sofort oder nach Uebereinkunft geschehen. Chiffre **952**

Bureautochter. Junge Tochter, sucht Saisonstelle, in ein Bureau in grösserem Hotel oder Kurhaus. Referenzen und Zeugnisabschriften stehen zu Diensten. Chiffre **314**

Bureau-Volontärin. Junge, gebildete Hoteltochter, deutsch, französisch und engl. sprechend, sucht auf 20. Febr. Stellung als Bureau-Volontärin. Französ. Schweiz bevorzugt. Chiffre **301**

Bureau-Volontär. Seriöser, junger Mann, Deutscher, 19 Jahre alt, gelernter Kellner, mit kaufmännischer Ausbildung und Sprachkenntnissen, sucht per 1. April Volontär-Stelle, in I. Hotel der französischen Schweiz oder Frankreich. Ch. **287**

Caissier-Chef de réception- oder Gerant-Posten. Tüchtiger, mit allen Branchen der Hotellerie vertrauter, mit goldener Verdienst-Medaille versehener junger Mann, sucht für die Sommersaison passende Beschäftigung. Kaution und prima Referenzen zur Verfügung. Chiffre **108**

Chef de Reception-Buchhalter-Kassier, sprachenkundig, mit der Reception, der Buchhaltung und allen Bureauarbeiten vollkommen vertraut, mit besten Zeugnissen und Referenzen, sucht Stelle per 1. März. Chiffre **281**

Chef de réception (II.) Hoteliersohn, 4 Sprachen, sucht Stelle als II. Chef de réception für Sommersaison. Ch. **302**

Direktion oder sonstigen Vertrauensposten in erstkl. Hause sucht Schweizer, 33 Jahre alt, tüchtiger Fachmann, der vier Hauptsprachen mächtig. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre **956**

Gérant-Buchhalter-Kassier, Fachmann, sprachenkundig, gesetzten Alters, sucht Engagement. Chiffre **64**

Gerantin oder **Oberkellnerin,** sprachenkundig, im Hotelwesen durchaus erfahren, sucht für die Frühjahrs- oder Sommersaison entsprechendes Engagement. Chiffre **220**

Secrétaire. Jeune homme de 22 ans, bien au courant de la réception et des livres (syst. à colonnes), parlant les quatre langues, cherche place à l'année ou pour la saison. Chiffre **920**

Secrétaire-volontaire de salle. Suisse Allemand, 17 ans, présentant bien, bien au courant de tous les travaux de bureau, actuellement secrétaire-volontaire dans un hôtel de la Suisse française, cherche place en France, pour se perfectionner dans la langue française. Chiffre **116**

Sekretär, gegenwärtig Chef de réception in erstkl. Haus in Frankreich, guter Buchhalter, in vier Sprachen korrespondierend, mit prima Referenzen, sucht Engagement auf Mai oder Juni. Chiffre **231**

Sekretär (II.) Junger Mann sucht Stelle als II. Sekretär, nach d. deutschen Schweiz od. Ausland. Eintritt Mai. Ch. **249**

Sekretär, 25 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit amerik. Buchführung (Kolonnensystem), Maschinenschreiben und allen übrigen Bureauarbeiten vertraut, sucht unter bescheidenen Ansprüchen in Hotel oder ähnlichem Etablissement des In- oder Auslandes baldmöglichst Stellung. Sehr gute Zeugnisse erster Häuser zur Verfügung. Chiffre **33**

Sekretär. Schweizer, 23 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig in Wort und Schrift, die Lehrzeit, sowie eine erstklassige Handelsschule mit bestem Erfolg absolviert, bilanz- und kautionsfähig, feinster Maschinenschreiber, sucht Stellung auf 1. oder 15. Mai, eventuell später. Jahresstelle oder Engagement nach dem Süden bevorzugt. Chiffre **184**

Sekretär, junger, tüchtiger, kaufmännisch gebildet, mit allen vorkommenden Arbeiten sowie Kolonnensystem bestens vertraut, Sprachkenntnisse deutsch, französisch, englisch, sucht auf kommende Saison passende Stelle, event. auch als zweiter. Ch. **36**

Sekretär-Chef de réception, 24 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, mit prima Referenzen, sucht Engagement auf 1. Juni. Chiffre **257**

Sekretär-Kassier, 23 Jahre alt, engl., franz. und deutscher Korrespondent, Maschinenschreiber, Stenograph, mit dem Kolonnensyst. vollständig vertraut, wünscht Jahresstelle. Ch. **226**

Sekretär (I.)-Kassier-Chef de réception, noch in Stellung, 30 Jahre alt, 4 Sprachen sprechend, mit prima Referenzen, sucht ab Anfang Februar bis Mai oder Juni Beschäftigung. Chiffre **72**

Sekretär-Réception oder sonstige Vertrauensstelle sucht tüchtiger Fachmann, 28 Jahre alt, Deutscher, der französischen und englischen Sprache mächtig, gewesener Kellner, zur Zeit in Stellung in grossem Hotel in London tätig. Beste Zeugnisse. Eintritt Ende April oder Anfang Mai. Chiffre **166**

Sekretär-Volontär. Gutgebildeter Jüngling, der schon in Hotelbureaux gedient, sucht für kommende Sommersaison Stelle als Sekretär-Volontär. Chiffre **171**

Sekretärin. Gebildetes Fräulein aus gutem Hause, deutsch, franz. und englisch in Wort und Schrift, mit der Hotelbuchführung vertraut, sucht per April oder Anfang Mai Stelle als Sekretärin. Beste Referenzen. Chiffre **261**

Salle & Restaurant.

Buffetdame, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle, event. auch als Officegouvernante. Zeugnisse zur Verfügung. Chiffre **312**

Chef de rang. Suisse français, 27 ans, marié, libre du service militaire, parlant anglais, allemand, français, désire place comme maître d'hôtel ou chef de rang, dans maison de prem. ordre, de préférence à l'année, dans la Suisse française. 10 ans dans prem. maisons de Paris. Très sérieux. Bonnes références. Adresse: **C. Guggi**, Rest. Noël Peter's, 24 Pass. des Princes, **Paris**. (250)

Chef de rang oder **Zimmerkellner**, eventuell Oberkellner, sprachkundig, mit guten Referenzen und mit der Buchführung (Kolonnensystem) gut vertraut, sucht Stelle per sofort. Chiffre **265**

Kellner, junger, gut präsentierend, englisch, französisch und italienisch sprechend, sucht passende Stellung für nächste Sommersaison, wo ihm Gelegenheit geboten wäre, die deutsche Sprache zu erlernen. Chiffre **110**

Kellnervolontär. Für tüchtigen braven Kellner, der seine zweijährige Lehrzeit bei mir vollendet, suche baldigst passendes Engagement, wo gute Gelegenheit zur Erlernung der franz. Sprache geboten ist. **P. Eisele**, Hotel Frank, **Stuttgart**. (119)

Oberkellner. Chef de restaurant, Bündner, 29 Jahre, seriös, militärfrei, seit 6 Jahren in fester Stellung, sucht Stelle als Oberkellner, in Haus I. Ranges. Chiffre **84**

Oberkellner, Badenser, 36 Jahre, mit 10jähriger, praktischer Erfahrung als Koch, einjähriges Zeugnis einer Hotelfachschule und erstklassiger Häuser Londons und Paris, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht per sofort oder später Stellung in besserem Hause. Bewerber ist zur Zeit in erstkl. Hotel in England als solcher tätig. Chiffre **77**

Oberkellner sucht per 15. Mai Stellung als solcher oder als Direktor. 30 Jahre alt, verheiratet, der Hauptsprachen mächtig, erfahren in jeder Branche des Hotels, Restaurant, Bar. Prima Referenzen von I. Häusern. Chiffre **83**

Oberkellner, Oesterreicher, 27 Jahre, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit dem Saal- und Restaurantservice durchaus vertraut, gut präsentierend und seriös, sucht Engagement für sofort oder Mai. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre **128**

Oberkellner, Mitte der 30er, der Hauptsprachen in Wort u. Schrift mächtig, mit prima Zeugnissen und Referenzen, sucht für kommende Saison passendes Engagement. Bewerber ist gegenwärtig in gleicher Eigenschaft in Haus allerersten Ranges an italienischem See tätig. Chiffre **129**

Oberkellner, 30 Jahre alt, sprachenkundig, sucht Stellung f. Sommer. Jahresstelle bevorzugt. Eintr. 1.—15. Mai. **F.R. 451**, Hôtel de la Méditerranée, **Nice**, Promenade des Anglais. (305)

Oberkellner, Schweizer, 29 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit prima Zeugnissen aus ersten Häusern, sucht Saison- oder Jahresstelle in kleinerem gutem Hause. Eintritt vom 1. März an nach Belieben. Chiffre **288**

Oberkellner, 30 Jahre alt, gut präsentierend, der Hauptsprachen mächtig, sucht Stelle für nächste Sommersaison. Gegenwärtig in gleicher Eigenschaft in grossem Hotel allerersten Ranges im Süden tätig. Chiffre **195**

Oberkellner, 28 Jahre alt, verheiratet, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit prima Zeugnissen, sucht für nächste Sommersaison passendes Engagement. Chiffre **196**

Oberkellner, 27 Jahre alt, guter Restaurateur, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement auf Anfang Mai event. später. Chiffre **216**

Oberkellner, 30 Jahre alt, gut präsentierend, der Hauptsprachen mächtig, im Besitze guter Zeugnisse, sucht Stelle für kommende Sommersaison, am liebsten nach dem Engadin. Chiffre **901**

Oberkellner, sprachenkundig, mit der Buchführung vertraut, im Besitze guter Zeugnisse, sucht Stelle für sofort oder später. Vertrauensposten in gutes Haus II. Ranges oder Leitung kleineren Geschäftes bevorzugt. Chiffre **912**

Oberkellner, erfahrener, 29 Jahr, deutsch, englisch, franz. und italienisch sprechend, gegenwärtig in Nizza in Stellung, wünscht als solcher für den Sommer Stellung eventuell für sofort. Prima Zeugnisse. Chiffre **955**

Oberkellner, Schweizer, 28 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen als solcher, sucht auf Anfangs Juni, Saisonstelle in grösseres erstklassiges Haus Ch. **6**

Oberkellner-Sekretär, Schweizer, 32 Jahre alt, seriös und gewandt, mit der Buchhaltung (Kolonnensystem) vertraut, sucht Jahres- oder Saisonstelle. Vertrauensposten in Haus zweiten Ranges bevorzugt. Chiffre **987**

Oberkellner präsentabler, routinierter Fachmann, 30 Jahre, sucht Sommer-Engagement. Chiffre **986**

Oberkellner, Deutschschweizer, d. 3 Hauptsprachen mächtig, mit guten Empfehlungen und Zeugnissen erstklassiger Häuser, sucht auf Mitte März Saison- eventuell Jahresstelle als Oberkellner in kleinerm, erstklassigem Hause. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre **31**

Oberkellner, Schweizer, 32 Jahre alt, der Hautsprachen mächtig, sucht Stelle. Zeugnisse und Referenzen von nur ersten Häusern. Chiffre **70**

Oberkellner, 32 Jahre alt, mit Sprachkenntnisse und guten Referenzen, sucht Stelle für Frühjahrssaison. Würde auch Restaurant oder Etage anehmen. Zu jeder Zeit disponibel. Chiffre **71**

Oberkellner, 28 Jahre alt, mit besten Referenzen erster Häuser, die 4 Hauptsprachen sprechend und auch mit sämtlichen Bureauarbeiten vertraut, sucht Stelle in erstklassigem Hause, für sofort oder später. Chiffre **960**

Oberkellner, Schweizer, 27 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit guten Zeugnissen, sucht Stelle für Sommersaison, in nicht zu grosses, erstkl. Haus. Chiffre **99**

Oberkellner-Sekretär, 28 Jahre alt, die 3 Hauptsprachen sprechend, tüchtig und zuverlässig, mit der Buchführung (Kolonnensystem) durchaus vertraut, zur Zeit in erstklassigem Passantenhotel der Schweiz als Oberkellner tätig, mit prima Referenzen, sucht Jahresengagement, auf 1. März oder später. Chiffre **247**

Oberkellner-Sekretär, 26 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen, momentan in einem der grössten und besten Häuser der Riviera als Oberkellner tätig, sucht Engagement für kommende Sommer-saison. Chiffre **271**

Restaurationstochter, tüchtige, sucht auf kommende Saison, April oder Mai, gutes Engagement. Photographie u. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre **213**

Saaltochter. Junge, nette Tochter aus achtbarer Familie sucht für kommende Saison Stelle als Saaltochter. Oberland oder Vierwaldstättersee bevorzugt. Offerten gefl. an **L. Junker**, Café du Jura, **Biel**. (304)

Saaltochter. Seriöse Tochter, gesetzten Alters, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Frühjahrssaison, als Saaltochter, am liebsten in kleinem, gutem Hause. Photographie und Zeugnisse zu Diensten. Chiffre **176**

Saaltochter, junge, der deutschen und franz. Sprache mächtig, sucht Saisonstelle in besseres Hotel oder Kurort. Ch. **179**

Saaltochter, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle für nächste Saison. Photographie u. Zeugnis zu Diensten. Ch. **138**

Saaltochter, deutsch, franz. und engl. sprechend, mit guten Zeugnissen, sucht Saisonstelle. Chiffre **134**

Saaltochter. Jüngeres Fräulein, Schweizerin, der 3 Hauptsprachen mächtig, im Saalservice bewandert, gegenwärtig in England in Stellung, sucht auf kommende Saison Stelle als Saaltochter, in Hotel I. Ranges. Photographie und Zeugnisse zu Diensten. Chiffre **132**

Saaltochter. Tochter aus gutem Hause wünscht Stelle als Saaltochter, in gutes Hotel. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre **135**

Saaltochter. Junge Tochter, deutsch und franz. sprechend, sucht Saisonstelle in guten Hotel, als Saaltochter. Zeugnisse von Hotels I. Ranges und Photographie zu Diensten. Chiffre **73**

Saaltochter, deutsch, französisch und italienisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Saison. Offerten an **Rötheli Kissling**, Restaurant **Hägendorf, Solothurn**. (49)

Saaltochter. Tochter aus gutem Hause wünscht für kommende Saison Saaltochterstelle in bestem Hotel. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre **203**

Saaltochter. Selbständige Tochter mit Kenntnis der drei Hauptsprachen, wünscht passendes Engagement, in Saal oder feinere Restauration. Chiffre **260**

Saaltochter (I.). Einfache Tochter, gesetzten Alters, tüchtig im Saal- und Restaurantsservice; sprachenkundig, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse, Stelle auf kommendes Frühjahr, eventuell Sommersaison, als 1. selbständige Saaltochter, in gutes Hotel oder Pension. Chiffre **231**

Saaltochter (erste). Brave Tochter aus guter Familie, der deutschen und französischen Sprache mächtig, im Saalservice durchaus selbständig, sucht Stelle als erste Saaltochter, event. in feines Hotelrestaurant. Beste Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre **219**

Saaltochter (I.). Junge, ehrbare, im Hotelfach bewanderte Tochter, der franz. und deutschen Sprache mächtig, sucht Stelle als I. Saaltochter, in Kurhotel I. oder II. Ranges, auf nächste Saison. Zeugnisse und Photographie zur Verfügung. Gefl. Offerten: **H. Stahe**, Restaurant, **Gütiken bei Wetzikon** (Zürich). (137)

Saaltochter (I.) Tochter, der vier Hauptsprachen mächtig, im Hotelfach gründlich bewandert, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse, Stelle als erste oder alleinige Saaltochter. Lugano oder Locarno bevorzugt. Chiffre **150**

Saaltochter (II.). Nette junge Tochter, beider Sprachen mächtig, die den Saalservice schon ziemlich kennt, wünscht Stelle in gutes Hotel, als Unterzaaltochter, für den Hochsommer. Offerten an: **M. Fornerod-Käsermann, Avenches** (Vaud). (102)

Serviertochter. Nette Tochter, deutsch und franz. sprechend, im Saal- und Restaurationsservice tüchtig, wünscht Stelle in Saal event. feineres Restaurant. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre **190**

Serviertochter, 22 Jahre, aus guter Familie, im feinen Restaurationsservice bewandert, deutsch, französisch und etwas englisch sprechend, sucht Jahresstelle in ganz feinem Hotel-Restaurant eventuell als Buffetdame. Zeugnisse u. Photographie zur Verfügung. Eintritt Anfang März event. früher. Chiffre **148**

Serviertochter. Junge, im Service bewanderte Tochter, der beiden Hauptsprachen mächtig u. aus guter Familie, wünscht Stelle in nur feineres Restaurant. Zeugnisse und Photografie zu Diensten. Chiffre **152**

Serviertochter wünscht per sofort Stelle in gutes Restaurant. Chiffre **59**

Cuisine & Office.

Aide de cuisine, deutsch und franz. sprechend, 20½ Jahre, sucht Saisonstelle nach Frankreich oder der franz. Schweiz. Momentan selbständig in der franz. Schweiz tätig. Chiffre **310**

Aide de cuisine. Junger Koch von 20 Jahren, sucht per sofort oder später Stelle als Aide de cuisine. Chiffre **200**

Aide de cuisine. Tüchtiger Koch, 29 Jahre alt, wünscht neben tüchtigen Chef Stelle als Aide de cuisine. Gute Zeugnisse zu Diensten. Chiffre **241**

Apprenti cuisinier. On cherche pour un jeune homme, sortant du collège à Pâques, une place d'apprenti cuisinier. Offres et cond. sous **G. 20,376 L. à Haasenstein & Vogler, Lausanne**. (1724) Ha 5730

Apprenti cuisinier. On désire placer dans un bon hôtel, pour le 1er mai prochain, un garçon de 16 ans, parlant correctement le français et l'allemand, comme apprenti pâtissier-cuisinier. Adresser les offres et conditions à **M. Fernand Jeanneret**, Rue Dufour 39, **Bienne**. (240)

Chef de cuisine, sérieux et capable, ayant fait 6 saisons dans la même maison et actuellement en place, cherche engagement pour la saison d'été, dans maison de prem. ordre. Célibataire et libre du service militaire. Certificats et références à disposition. Adr. les offres à **M. C., poste restante Montreux**. (924)

Chef de cuisine, Français, bonne références, demande place pour Saison d'été prochaine, Suisse française ou France. Ch. **168**

Chef de cuisine, 34 ans, bon restaurateur de maison de premier ordre, économe et sobre, libre pour le mois d'avril, cherche engagement à l'année ou en saison. Sérieuses références sont à disposition. Chiffre **151**

Chef de cuisine, mit prima Referenzen und Zeugnissen, tüchtiger, nüchterner u. sparsamer Arbeiter, sucht Sommerengagement in Hotel II. Ranges. Graubünden bevorzugt. Ch. **120**

Chef de cuisine, solid, tüchtig und erfahren, auch in der Pâtisserie bewandert, sucht Stelle auf 1. oder 15. Februar. Gute Zeugnisse zu Diensten. Chiffre **124**

Chef de cuisine, 35 Jahre, solid, energischer, tüchtiger Mann, seit mehreren Jahren in grossem Hause I. Ranges der deutschen Schweiz tätig, sucht sich zu verändern. Jahresstelle bevorzugt. Chiffre **75**

Chef de cuisine, 31 ans, bonnes références, ayant travaillé dans maisons de premier ordre, plusieurs années dans la Suisse française, cherche place pour la saison d'été ou à l'année. Disponible dès le 1er mai. Chiffre **78**

Chef de cuisine, 32 ans, travaillant sur la Riviera, demande place dans une bonne maison, pour la saison d'été. Références de tout premier ordre. Chiffre **94**

Chef de cuisine. Excellent chef de cuisine, occupant actuellement place conséquente, désire changer condition, cherche place de suite ou à convenir. Références à disp. Chiffre **309**

Chef de cuisine. Nous cherchons engagement p. la saison d'été pour notre chef de cuisine, première force, très sérieux et très capable, homme de confiance avec d'excellentes références des meilleurs hôtels de la Suisse et de la France. Recomme au dable sous tous les rapports. S'adresse: **à l'Alexandra-Hôtel** (Administration), **à Menton** (A.-M.). (252)

Chef de cuisine, 31 ans, capable, sobre et économe, avec bonnes références, cherche engagement à l'année ou saison. Chiffre **242**

Chef de cuisine, tüchtiger, junger, sucht Stelle in der Stadt Luzern, auf Anfang Februar. Ia. Zeugnisse. Ch. **201**

Chef de cuisine demande place dans hôtel ou famille. Bonnes références. Adresse: **Félix Bouniaux, Aix-en-Province** (France). (212)

Chef de cuisine, welcher in der Schweiz und in England in bessern Häusern gearbeitet hat und gute Zeugnisse besitzt, sucht baldmöglichst Saison- oder Jahresstelle als Chef oder Rötisseur. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Alter 25 Jahre. Spricht deutsch, französisch und englisch. Chiffre **267**

Chef de cuisine 1er. ordre, muni de très bons certifiats, expérimenté, 39 ans, cherche place de suite ou pour la saison. Chiffre **290**

Chef de cuisine 1re. classe cherche engagement de saison, du 15 juin au 1er. septembre. Parle le français, l'allemand et l'italien. Offres sous chiffre **M. N., Hôtel Eden, Montreux**. (289)

Chef de cuisine mit besten Zeugnissen und Empfehlungen sucht auf nächsten Frühjahr Saison- oder Jahresstelle in mittelgrossem, erstklassigem Hotel. Chiffre **275**

Chef de cuisine, 28 Jahre alt, in der feinen, französischen Küche, sowie auch in der Pâtisserie durch und durch bewandert, sucht auf Frühjahr 1907 Stelle. Chiffre **985**

Chef de cuisine, 25 ans, sérieux et économe, bien ou courant dans la restauration parlant les deux langues, cherche place de préférence à l'année dans hôtel ou pension. Bon certificats et photographie a disposition. Pourrait entrer de site ou plus tard. Chiffre **69**

Chef de cuisine, 34 ans, plusieurs saisons d'hiver sur le Littoral, libre du premier juin à fin Septembre, demande place pour cette époque. Depuis 7 saisons dans le même hôtel d'hiver à Cannes. Bonnes références. Chiffre **13**

Chefköchin, tüchtige, mit guten Zeugnissen, wünscht Saisonstelle in gutes Haus. Gehaltsansprüche Fr. 140—150 per Monat. Chiffre **193**

Chefköchin. Tüchtige Köchin, welche in besserm Hotel die Küche selbständig geführt hat und auch in den süssen Speisen bewandert ist, wünscht Stelle in gutes Hotel. Eintritt nach Wunsch. Chiffre **133**

Commis. Junger Koch, der am 4. Mai aus der Rekrutenschule entlassen wird, sucht Stelle als Commis. Sehr gute Referenzen erster Häuser zu Diensten. Chiffre **297**

Cuisinier, ayant les meilleures références à disposition, cherche place dans bon hôtel. S'adresser à **Arnold Mamert**, Hôtel du Jura, **Boncourt**. (948)

Cuisinier, sortant d'apprentissage, cherche place comme aide ou aprenti pâtissier, dans bon hôtel. Certificats à disposition. S'adresser à **M. H. Mayor**, Rue du Rhône, **Aigle** (Vaud). (82)

Dispensière. Zuverlässige Tochter gesetzt. Alters, deutsch, franz. und ziemlich italienisch sprechend, sucht auf Frühjahr als Dispensière d'Economat Anfängerin-Stelle. Chiffre **145**

Gouvernante d'Economat, zuverlässige, seriöse Person, mit besten Referenzen, sucht passendes Engagement. Adresse: **A. B. 28, postlagernd Baden** (Aargau). (118)

Kaffeeköchin, (I.) sucht auf den Sommer Stelle, eventuell auch als Officegouvernante. Chiffre **269**

Koch sucht Stelle. Eintritt nach Belieben. Chiffre **167**

Koch. Junger, tüchtiger, solider, selbständiger Koch, sucht wenn möglich Jahresstelle. Eintritt könnte sofort erfolgen. Chiffre **210**

Koch, gelernter Pâtissier, tüchtig und solid, gegenwärtig in feinem Restaurant als Rötisseur tätig, sucht auf kommende Saison Stelle. Gefl. Offerten an **Anton Comes**, cuisinier, 22 rue Daunou, **Paris**. (230)

Kochlehrling. Junger Sohn aus guter Familie, gross und stark, wünscht in gutem Hotel eine gründliche Lehrzeit zu machen. Franz. Schweiz bevorzugt. Eintritt nach Uebereinkunft, immerhin nicht vor 15. April. Chiffre **101**

Kochlehrling. 16jähriger Bursche sucht auf April oder Mai Stelle als Kochenlehrling in grosses Hotel der franz. Schweiz. Sich zu wenden an: **A. Derendinger**, Weichenwärter, **Rorschach**. (27

Kochlehrling. Ein 15jähriger intelligenter Knabe, welcher auf Ostern aus der Schule entlassen wird, sucht Kochlehrstelle in gutem Hotel (Jahresgeschäft). Weil mittellos, würde derselbe sich für 3 Jahre Lehrzeit verpflichten. Chiffre **202**

Kochlehrling. Intelligenter Jüngling, 16 Jahre alt, aus guter Familie, wünscht auf Frühjahr Stelle als Kochlehrling. Chiffre **214**

Kochlehrling. Junger Sohn aus guter Familie, gross und stark, wünscht in gutem Hotel eine gründliche Lehrzeit zu machen. Franz. Schweiz bevorzugt. Eintritt Mitte April oder später. Chiffre **313**

Kochvolontär. Junger Hotelierssohn, der ein Jahr neben Chef de cuisine gearbeitet, sucht auf Frühjahr in Hotel I. Ranges als Koch-Volontär zur weitern Ausbildung Stelle. Französische Schweiz bevorzugt. Chiffre **61**

Kochvolontär sucht Stelle zur weiteren Ausbildung, neben tüchtigen Chef. Gesunde Zu Diensten. Gefl. Offerten an **K. Neuenschwander**, Rutschelengasse 11, **Burgdorf**. (146)

Kochvolontärstelle sucht ein gutempfohlener junger Mann von 20 Jahren, mit prima Zeugnissen zweijähriger Kochlehrzeit aus erstkl. Hause, zur Weiterausbildung, in guter Hotel- oder Restaurationsküche. Chiffre **221**

Kochlehrling. Hotelier wünscht seinen jüngsten Bruder, der gute Schulbildung und bereits ein Jahr Kochlehre hinter sich hat, in eine grössere Küche, zur weitern Ausbildung zu plazieren. Chiffre **276**

Kochlehrling. Junger Mann, 18 Jahre alt, welcher eine dreijährige Lehrzeit als Confiseur-Pâtissier in einem der ersten Geschäfte Genfs mit Erfolg bestanden, wünscht auf nächsten Mai, Lehrstelle als Koch, in gutem Hotel der deutschen oder franz. Schweiz, zur gründlichen Erlernung der Küche. Ch. **285**

Officegouvernante. Tochter gesetzten Alters, mit Kenntnissen der Buchhaltung, wünscht Stelle als Officegouvernante oder Stütze der Hausfrau, auf kommende Saison. Zeugnisse zu Diensten. Chiffre **22**

Officegouvernante. Jüngere Tochter, mit prima Zeugnissen und Referenzen, sucht auf Frühjahr Saisonstelle als Officegouvernanto oder Haushältern, in Hotel I. Ranges. Ch. **270**

Officegouvernante. Tüchtige seriöse Tochter mit sehr guten Zeugnissen sucht auf Anfang Februar passendes Engagement. Chiffre **284**

Office- oder **Economatgouvernante,** tüchtige, gesetzten Alters, franz. u. italienisch sprechend, noch in Nizza, sucht Stelle für Mitte Mai, in Hotel I. Ranges. Chiffre **229**

Office-Küchengouvernante, tüchtig und erfahren, sucht passendes Engagement. Man schreibe unter **R. 5,236 L. an Haasenstein & Vogler, Lausanne**. (1725) Ha 5741

Pâtissier oder **Kochvolontär.** Tüchtiger Konditor, 20 Jahre alt, mit guten Zeugnissen, sucht auf kommende Saison Stelle als Pâtissier event. Kochvolontär. Chiffre **227**

Rötisseur. Koch mit guten Zeugnissen sucht Stelle als Aide oder Rötisseur, für sofort oder später. Chiffre **928**

Rötisseur. Koch, 21 Jahre alt, beider Sprachen mächtig, sucht Stelle als Rötisseur oder Aide-Saucier, in guten Hause. Prima Zeugnisse zu Diensten. Eintritt nach Wunsch. Ch. **199**

Saucier. Tüchtiger Koch, gelernter Pâtissier mit prima Zeugnissen, 27 Jahre alt, sucht auf kommendes Frühjahr Saison- oder Jahresstelle in Hotel ersten Ranges. Chiffre **246**

Etage & Lingerie.

Etagengouvernante. Tüchtiges, deutsch, französisch und englisch sprechendes Zimmermädchen, mit guten Zeugnissen, das nur in Hotel I. Ranges gedient, wünscht Stelle als Etagengouvernante, oder kleineres Hotel für Alles. Chiffre **141**

Etagengouvernante, der drei Hauptsprachen mächtig, durchaus selbständig, im Besitze bester Zeugnisse und Empfehlungen aus ersten Häusern, gegenwärtig noch in ungekündigter Stellung, sucht Jahres- oder Saison-Engagement. Chiffre **147**

Etagengouvernante, zuverlässige, seriöse Person mit best. Referenzen, 3 Sprachen fliessend sprechend, z. Zt. in Winterstellung an der Riviera, sucht Engagement per April-Mai, in nur erstkl. Haus. Chiffre **957**

Etagenportier. Junger, solider Schweizer sucht Stelle auf kommenden Sommer, als Etagenportier. Eintritt 1. Juni. Zeugnis zu Diensten. Chiffre **170**

Etagengouvernante. Tüchtige, gesetzte Tochter, 4 Sprachen, sucht Stelle als Etagengouvernante, in gutes Haus. Zeugnisse aus ersten Häusern u. Photographie z. D. Chiffre **308**

Etagengouvernante, der drei Hauptsprachen kundig, z. Z. in grossem Hotel im Süden tätig, sucht auf kommende Sommersaison Stelle als solche, in Hotel I. Ranges. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre **232**

Etagenportier. Junger, kräftiger Portier, 20 Jahre alt, wünscht Stelle als Etagenportier, am liebsten nach der franz. Schweiz. Gefl. Offerten an: **Postfach 13404 Davos-Dorf.** (215)

Etagenportier, deutsch und französisch sprechend, sucht Saisonstelle auf 1. März. Photographie und Zeugnisse zu Diensten. Offerten an: **A. Kiesholz, Hauptpostrestante, Zürich.** (243)

Glätterinnen. Zwei tüchtige Glätterinnen suchen Stellen in einem Hotel, auf 1. April. Chiffre **143**

Glätterin-Lingère, tüchtige, gestetzten Alters, im Weissnähen, Verweben durchaus bewandert, im Glätten ebenfalls sehr geübt, gut franz. und italienisch sprechend, sucht Jahresstelle in gutem Hause. Referenzen zur Verfügung. Chiffre **927**

Lingère. Jeune fille, ayant fait trois ans apprentissage demande place pour hôtel. Entrée à volonté. S'adresser: **Villa Mon Désir, Avenches, Vaud.** (144)

Lingère, tüchtige, in der Hotellingerie bewandert, sucht Jahresstelle auf 15. Februar oder 1. März. Chiffre **224**

Lingère, tüchtige Weissnäherin, sucht auf kommendes Frühjahr Stelle, in besseres Hotel, am liebsten Saisonstelle. Gefl. Offerten an **Elise Wespi, Strehlgasse, Ossingen** (Zürich). (303)

Lingeriegouvernante. Tüchtige, in allen Zweigen der Wäscherei durchaus erfahrene, sprachenkundige Directrice, mit prima Referenzen, wünscht Stelle als Lingeriegouvernante, in Hotel, wo auch Fremdenwäsche besorgt wird. Chiffre **286**

Oberglätterin, tüchtige, wünscht Engagement auf's Frühjahr; auch Jahresstelle, eventuell als Lingère, welche immer in Hotel I. Ranges tätig war. Chiffre **253**

Zimmermädchen, ganz tüchtiges, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit besten Zeugnissen, sucht Saison- oder Jahresstelle in Hotel nur I. Ranges. Eintritt spätestens bis 20. März. Offerten sende man gefälligst an **Christine Villiger, Juch, Ennetmoos, Nidwalden.** (1,3)

Zimmermädchen, sucht Stelle in ein kleineres Kurhotel, auch zum Servieren. Gefl. Offerten an **P. S. 400, postrestante, Basel.** (105)

Zimmermädchen. Eine rechtschaffene Tochter, 25 Jahre alt, aus guter Familie, sucht Stelle als Zimmermädchen, für kommende Saison, vorzugsweise in Luzern oder dessen Umgebung. Prima Referenzen stehen zu Diensten. Gefl. Offerten sub. **A. 251 Q. an Haasenstein & Vogler, Basel.** (1709) H. A. 5605

Zimmermädchen, tüchtig und sprachenkundig, mit guten Zeugnissen, sucht für Sommersaison Stelle in besseres Haus. Chiffre **142**

Zimmermädchen, tüchtig, gewandt und sprachenkundig, mit guten Zeugnissen, sucht Saisonstelle in besseres Hotel, am liebsten in der Zentralschweiz. Chiffre **189**

Zimmermädchen (I.). Junge Tochter, der deutschen und franz. Sprache in Wort und Schrift kundig, wünscht Stelle als I. Zimmermädchen, in besseres Hotel, Luzern bevorzugt. Gefl. Offerten an **Emma Baumgartner, Hofwyl bei Münchenbuchsee** (Bern). (188)

Zimmermädchen, tüchtiges, die 4 Hauptsprachen sprechend, mit besten Zeugnissen versehen, sucht Stelle auf Anfangs Februar in erstklassiges Hotel. Chiffre **254**

Zimmerkellner, 26 Jahre alt, deutsch, englisch und etwas franz. sprechend, sucht baldigst Engagement. Französische Schweiz bevorzugt. Gute Zeugnisse und Photographie zur Verfügung. Chiffre **283**

Zimmermädchen, durchaus tüchtig und sprachenkundig, mit besten Zeugnissen, sucht Stelle auf 1. März, in Hotel I. Ranges. Chiffre **268**

Zimmermädchen, tüchtiges, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle bis 15. Februar, in ein Passant-hotel; Lausanne oder Umgebung. Chiffre **307**

Loge, Lift & Omnibus.

Concierge, flotter, zuverlässig und gewandt, Schweizer, militärfrei, 30 Jahre alt, im Süden in Stellung, sucht auf Ende April Saison- oder Jahresstelle in gutes Haus ev. auch als Conducteur. Schweiz oder Ausland. Prima Referenzen. Vier Hauptsprachen perfekt sprechend. Ch. **62**

Concierge, ernster, erfahrener Mann, der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, mit prima Zeugnissen, sucht Stelle für die kommende Saison. Ch. **979**

Concierge, Schweizer, 34 Jahre alt, mit gründlicher Fachkenntnis, zur Zeit in feinem Hause in Italien in Stelle, sucht Engagement für Sommersaison in grossem Hause. Beste Referenzen zu Diensten. Ch. **988**

Concierge, Schweizer, 30 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, gegenwärtig in Hotel ersten Ranges in Italien, sucht auf nächsten Sommer Saison- oder Jahresstelle. Ch. **90**

Concierge, Schweizer, 30 Jahre alt, von grosser präsentierender Statur, mit prima Referenzen von nur erstkl. Hotels. Der 3 Hauptprachen in Wort und Schrift mächtig und gegenwärtig in erstkl. Hotel in Nizza tätig, sucht passende Sommerstelle. Gefl. Offerten an: **Concierge**, Grand Hotel **Cimiez, Nice.** (79)

Concierge. 27 Jahre alt, der vier Hauptsprachen vollkommen mächtig. Prima Zeugnisse. Gegenwärtig als solcher im Süden tätig, sucht Stelle auf 15. Mai, eventuell als Concièrge conducteur. Adresse: **A. Z. 80, postrestante, San Remo.** (254)

Concierge, Schweizer, 35 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen bester Hotels des In- u. Auslandes, sucht Stelle auf kommende Sommersaison. Adresse: **H. S. Alhambra Hotel, Nice.** (255)

Concierge, Schweizer, 37 Jahre alt, 4 Sprachen sprechend, im Hoteldienst gut bewandert, sucht Stelle als Concierge oder Conducteur. Eintritt kann sofort geschehen. Langjährige Zeugnisse zu Diensten. Chiffre **256**

Concierge. Schweizer, 30 Jahre alt, mit gründlicher Fachkenntnis, in fester Winterstellung, in feinem Hause in Italien, mit prima Referenzen, sucht Engagement für Sommersaison in grossem Hotel. Chiffre **272**

Concierge. Gewandter, der 4 Hauptsprachen kundiger Mann, sucht auf nächsten Sommer, Stelle als Concierge oder Conducteur. Beste Zeugnisse zu Diensten. Chiffre **284**

Concierge, 31 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, mit guten Referenzen, sucht passendes Engagement. Ch. **295**

Concierge, mit besten Referenzen, 30 Jahre alt, sucht Saison- oder Jahresstelle als solcher, eventuell auch als Concierge-Conducteur. Chiffre **293**

Concierge junger, tüchtiger sprachenkundiger Mann, mit prima Referenzen, sucht Stelle zu sofortigem Eintritt. Ch. **178**

Concierge-Conducteur, Schweizer, 26 Jahre alt, deutsch, französisch, englisch und etwas italienisch sprechend, sucht Engagement, von Ende März bis Juni am liebsten auf italienischen See. Prima Referenzen zu Diensten. Chiffre **100**

Concierge-Conducteur, Schweizer, 26 Jahre alt, der drei Hauptsprachen mächtig, tüchtig und zuverlässig, gegenwärtig noch in Hotel ersten Ranges im Ausland, sucht Stelle nach der Schweiz. Jahresposten bevorzugt, Eintritt nach Wunsch, Prima Referenzen. Chiffre **225**

Concierge-Conducteur, der vier Hauptsprachen mächtig, gegenwärtig an der Riviera in Stelle, bestens empfohlen, sucht Saison- event. Jahresstelle. Eintritt Anfang Mai. Ch. **34**

Concierge oder **Conducteur,** tüchtig, 28 Jahre alt, drei Hauptsprachen durchaus mächtig, wünscht auf Frühjahr Jahres- eventuell Saisonstelle. Chiffre **131**

Concierge oder **Conducteur.** Junger Schweizer, tüchtig, der 3 Hauptsprachen durchaus mächtig, wünscht aufs Frühjahr Jahres- event. Saisonstelle. Gefl. Offerten an: **Postfach 13405, Davos-Dorf.** (32)

Conducteur oder **Etagenportier.** Junger, tüchtiger, sprachenkundiger Portier, sucht für sofort Stelle als Conducteur oder Etagenportier in grosses Hotel der Schweiz. Zeugnisse zu Diensten. Ch. **954**

Conducteur. Ein 26jähriger, fachkundiger, der 4 Hauptsprachen mächtiger Mann, sucht für kommende Saison Stelle als Conducteur. Chiffre **126**

Conducteur. Portier, Suisse-Allemand, âgé 23 ans, connaissant couramment les quatres langues principales, désire place comme Conducteur. Très bonnes références à disp. Chiffre **76**

Conducteur, Schweizer, 24 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, gegenwärtig in Grand Hotel d'Algerie arbeitend, sucht Engagement auf 15. Mai event. später, Jahresstelle bevorzugt. Chiffre **185**

Conducteur. Junger Mann von 25 Jahren, 4 Sprachen sprechend, sucht Stelle als Conducteur oder I. Portier. Gute Zeugnisse zu Diensten. Adresse: **Jakob Rösch, Unterdorf Utzenstorf** (Bern). (277)

Conducteur-Concierge. Junger, tüchtiger Conducteur, deutsch, französisch und italienisch sprechend, sucht für nächste Saison Stelle als solcher, oder Conducteur-Concierge. Beste Zeugnisse sowie Photographie zu Diensten. Chiffre **233**

Liftier, deutsch, franz. und etwas englisch sprechend, sucht Stelle für März oder April. Chiffre **262**

Liftier, deutsch, französisch und italienisch sprechend, sucht Stelle auf kommende Sommersaison. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Offerten an **Poste restante 4566, Montreux.** (136)

Portier (I.)-Conducteur. Junger Mann, deutsch, franz. und englisch sprechend, sucht Stelle als Liftier oder I. Portier-Conducteur. Chiffre **1**

Portier, Deutschschweizer, gut franz. sprechend, mit guten Zeugnissen, sucht Jahres- oder Saisonstelle als Etagenportier oder Alleiniger. Eintritt sofort oder nach Belieben. Ch. **218**

Portier, Deutschschweizer, 25 Jahre, franz. und engl. sprechend, sucht Stelle auf kommende Saison, in erstkl. Hotel. Sehr gute Zeugnisse. Offerten an **Edward Sennrich**, Haxell's Hotel, **Brighton** (England). (244)

Portier, Deutschschweizer, 23 Jahre alt, franz. und englisch sprechend, sucht Stelle als Etagenportier oder als Portier allein, auf kommende Saison. Gute Zeugnisse. Gefl. Offerten an **Th. Kuonen**, Calthorpe Court, Trinity Place, **Eastbourne** (Engl). (245)

Portier. Seriöser Mann, verheiratet, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle als Portier. Chiffre **266**

Bains, Cave & Jardin.

Badmeister-Masseur, tüchtiger, 25 Jahre alt, sucht Stelle als solcher, in grösseres Bad-Hotel. Ad

Habana-Importen 347

Cigarren und Cigaretten

liefert am vorteilhaftesten das bestbekannte

Habana-Haus

Max Oettinger

Basel, Schweiz. **St. Ludwig** i/Elsass.

Hotel gesucht.

Kapitalkräftige, tüchtige Fachleute, die seit mehreren Jahren eines der grössten Restaurants der Stadt Basel mit bestem Erfolge betreiben, suchen **per Frühjahr oder Sommer 1907** ein gut eingerichtetes Hotel mit nachweisbarer Rendite (Jahresgeschäft an Fremdenplatz bevorzugt), **zu mieten.** Bei Konvenienz späterer Kauf nicht ausgeschlossen. (Ha 5616) 1713

Offerten sub **O 291 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.**

Metall-Bettstellen

in einfacher bis feinster Ausführung, solid, elegant und preiswürdig. (Gesetzlich geschützte Muster.)

Patent-Stahlfederndraht-Matratzen

unübertroffen, praktisch, hygienisch. H1301aZ Unbegrenzte Garantie. 2892

Eigenes schweizerisches Fabrikat. Kataloge werden gratis zugesandt.

Suter-Strehler & Cie., Eisenmöbelfabrik, Zürich.

Hotel-Direktor

drei Sprachen sprechend, **tüchtiger, gewandter Fachmann,** besonders bekannt und beliebt unter den Herren Geschäfts-Reisenden, sucht baldigst Stellung in Haus I. Ranges. Gefl. Offerten unter Chiffre **H 465 R** an die Expedition ds. Bl.

TÜRZUSCHLAGEN

(O3677) 2971

(schlimmste Störung der Nachtruhe) **unmöglich** durch meine

Können von Jedermann befestigt werden. **Schlagdämpfer.** In hunderten Hotels im Gebrauch.

Paar bronziert Fr. 3.75, vernickelt Fr. 4.40 ab **Freiburg, Nachn.**

Bei grösseren Bezügen Rabatt. **C. Hülsmann, Freiburg i. B. No. 24.**

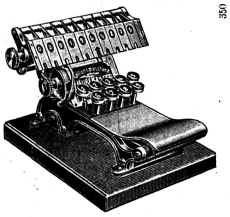
LOCARNO.

Belle Villa, complètement meublée, tout comfort moderne (R 5217) 2984

à vendre ou à louer

entourée de jardin, parc, vignoble, 22 mille m², dans la plus belle situation au pied de la colline, magnifique vue et position unique pour un hôtel de premier ordre.

S'adresser à **G. Isorni, Locarno.**



350 **Additionsmaschine „HEUREKA"**

(Patente in allen Kulturstaaten).

Einzig praktisch für Buchhandlung und statist. Arbeiten.

— Einfach handlich und solid. — Grosse Zeitersparnis.

Keine Fehler und nicht ermüdend.

Mit nur 9 Tasten Additionen bis 9,999,999,999,999.

Soll in keinem Bureau mehr fehlen.

Prospekte und Vorführung bereitwilligst und gratis

Aktien-Gesellschaft für techn. Industrie

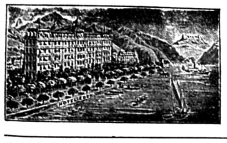
Limmatquai Nr. 94, ZÜRICH I.

LUGANO.

Hotel-Verkauf.

Ein grosses Hotel (Neubau), in prächtigster Lage, mit allem modernen Comfort, per Frühling 1907 betriebsfähig, **ist zu verkaufen.**

Interessenten wollen sich melden sub Chiffre **R 5429** an die **Union-Reclame, Luzern.** 2990



MONTREUX

Hotel Eden.

In allerbester ruhigster Lage am See neben dem Kursaal. 305

Modernster Komfort. Garten.

Fallegger-Wursch, Bes.

Käse en gros

Export - Fabrikation - Import

C. Hürlimann & Söhne

Luzern — Mailand

315.

Vorteilhafte Bezugsquelle für

Emmenthaler-, Shrinz- und Parmesankäse

Schutzmarke.

VELTLINER

GRUMELLO

LORENZ GREDIG & Cie

Veltlinerweinhandlung z. Kronenhof

PONTRESINA

348

COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

Directeur,

actuellement à la tête d'un bon établissement, cherche place analogue, de préférence à l'année. Meilleurs certificats et références à disposition. Adresser les offres sous chiffre **H 510 R** à l'administration du Journal.

WALD-RESTAURATION

In einer industriereichen Stadt im Ob.-Elsass eine mitten im Stadtwalde sich befindliche, sehr schön gelegen und gut besuchte **Restauration** samt Inventar **zu verkaufen.** Preis 50,000 Mark. Erforderliches Kapital Mk. 30,000.— Günstige Verkehrsverbindung. Aussichtsreiche Zukunft.

Offerten von Selbstreflektanten befördert unter Chiffre **H 511 R** det Expedition des Blattes.

Kompl. Wäscherei-Anlagen

für Hand- u. Kraftbetrieb

mit u. ohne Aufstellung eines Dampfkesseis mit geringstem Platzbedarf für **Hotelzwecke** etc. fabriziert

Kosten-Anschläge und Referenzen zu Diensten. Zahlreiche gold. u. silb. Medaillen, Diplome etc.

Forster Wäscherei-Maschinenfabrik

Rumsch & Hammer

Forst i Laus. (Deutschland).

(P 5116) 2983

Direktion, Pacht oder Kauf.

Direktor, Mitglied des Schweizer Hotelier-Vereins, zur Zeit noch Leiter eines Hotels ersten Ranges, der drei Hauptsprachen mächtig, verheiratet, sucht mit seiner ebenfalls sehr fachgewandten Frau passendes Engagement als Direktor, oder die Pacht, event. Kauf eines kleineren Geschäftes. Jahresstelle oder -Geschäft bevorzugt. — Prima Referenzen. Offerten unter Chiffre **H 345 R** an die Exp. d. Bl.

W. & A. Opel's

Hotel-Messerputzmaschinen

sind überall, wo ausgestellt

Gegenstand der Bewunderung aller Fachleute

und wurden stets

mit den höchsten Auszeichnungen prämiert.

Prospekte auf Wunsch gratis und franko.

W. & A. OPEL, Inh.: Hugo Müller

Frankfurt a. M.

Hotel-Direktor oder Kassierer-Stelle

sucht Schweizer, 40 Jahre alt, 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig. Energisch, mit langjähriger Praxis. Gegenwärtig Direktor eines erstklassigen Hotels in Mailand. Ia. Referenzen.

Offerten unter Chiffre **H 490 R** an die Exped. ds. Bl.

Grösste Rebbergbesitzer des Kantons Schaffhausen.

Brugger & Wildberger

zur Weinburg

Schaffhausen

empfehlen 487

selbstgekelterte Beerli- und Eigengewächs-Weine.

Spezialität in Schaffhauser Flaschenweinen.

Lieferanten an viele eidgenössische und kantonale Feste.

Wiederholt mit ersten Diplomen ausgezeichnet.

PACHT.

Wir beabsichtigen unser neu in Stand gesetztes Hotel-Restaurant (A 5604)

„zum Bären" in Basel

an anerkannt tüchtige und solvable Fachleute zu günstigen Bedingungen zu verpachten.

Nähere Auskunft mündlich oder schriftlich Freiestrasse 17. 1710

Aktiengesellschaft zum Bären, Basel (Schweiz).

Occasion.

A remettre à la Riviera française, **Grand Hôtel** de 1er ordre, 120 lits, **12 salons, appartements avec salles de bain,** etc. W. C. Ascenseur lumière électrique partout. Grand parc avec dépendances. Prix exceptionellement avantageux; long bail. Occasion unique pour société désirant acquérir le tout. Adresser offres à l'administration du Journal sous chiffres **H 512 R.**

Neu! Schilf-Matten Neu!

sind das **Beste** für **Teppich-Unterlagen,** weil sich die **Teppiche** hierdurch viel **schwerer anfühlen,** man viel **leichter darauf geht** und der **Boden** dadurch **egal gemacht wird!**

Die Rollen sind 16 m lang und 1 m breit

und liefere ich bei Abnahme von **mindestens 12 Rollen ab Arnheim** Holland) und vorherige Kassa-Einsendung oder gegen Nachnahme

die Rolle für Mk. 3.25.

J. VREDENBURG **Brüssel** **85, Rue Caucheret, 85.**

Lieferant von Palace Hotel, Ostende; Oranje Hotel, Scheveningen; Grand Hotel, National, Genève, u. s. w. 325

EIN URTEIL!

Herr Gustav Arras, langjähriger Generaldirektor des Hotel „Kaiserhof" Berlin, Inhaber des Hotel 3 Mohren, Augsburg und Mitinhaber des Grand Hotel Angst in Bordighera (Italien) äusserte sich über unsere Anlagen wie folgt:

„Die Trockenluft-Eis-Kühlanlagen der Firma G. Bilger & Co. repräsentieren das **Schönste** und **Dauerhafteste,** was ich auf diesem Gebiete je „gesehen habe. Dabei ist deren **Funktion** eine ganz **ausgezeichnete** zu nennen, „sodass die Qualität der zu konservierenden Fleischwaren ganz wesentlich „gefördert und eine sehr gute Haltbarkeit aller übrigen für den Küchen-„bedarf der Hotels nötigen Waren erreicht wird. Der Anschaffungspreis „ist gegenüber der jetzt vielfach gebräuchlichen Holzanlagen um ein „Geringes höher zu nennen, indessen bin ich der Ueberzeugung, dass „auch für den Hotelier das Beste noch gerade gut genug und das Beste „ja bekanntlich auch immer das Billigste ist."

Diesem Urteil haben wir noch hinzuzufügen, dass uns bei der vor kurzem in Köln a. Rh. stattgefundenen grossen, internationalen Ausstellung für Kochkunst und Hotelwesen, woselbst wir unsere Anlagen ausgestellt hatten, die einzige höchste zur Verteilung gelangte Auszeichnung, der „Grand Prix", zuerkannt wurde, ein ganz aussergewöhnlicher Erfolg, wenn man berücksichtigt, dass hunderte von Ausstellern, darunter ganz bedeutende Firmen auf der Ausstellung vertreten waren.

Ein weiterer Beweis der hervorragend günstigen Aufnahme, die unsere Anlagen in allen in Betracht kommenden Kreisen gefunden haben, geht daraus hervor, dass wir **in wenigen Monaten** der Saison 1906 **weit über 100 Anlagen** in allen Gegenden, nicht nur in ganz Deutschland, sondern in ganz Europa erstellt haben.

Besuche durch unsere Vertreter zum Zwecke von Kostenanschlägen usw. geschehen gratis und ohne jegliche Verpflichtung irgend welcher Art von Seiten der Herren Interessenten. Man verlange gratis Prospekt und Referenzenliste über ausgeführte Anlagen. (R 5473)

G. BILGER & Co., Fabrik für Trockenluft-Kühl-Anlagen ohne Maschinenbetrieb

Zürich I, Göthestrasse 22.

Strassburg i. E. Köln a. Rh. Paris.

BUSSINGER & ZEHNLE

Mechanische Möbelfabrik BASEL

Mit bedeutend vergrössertem Betrieb.

Spezialität: Hotel-Einrichtungen.

Anerkannt beste Ausführung. 359

Ia Referenzen.

(R 5474) 2992

Teppich-Fabrik

SCHUSTER & Co

ST. GALLEN und ZÜRICH

Eigene Fabrikation für:

Moquette-Teppiche, Moquette-Läufer, Moquette-Vorlagen.

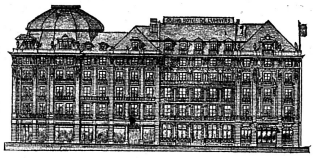
Vorteile der Schuster-Teppiche:

Schöne Ausmusterung!

Grösste Dauerhaftigkeit!

Niedrig kalkulierte Preise!

Basel (Schweiz)



Bâle (Suisse)

Gd Hôtel de l'Univers

gegenüber dem Centralbahnhof

Vorzüglich geeignet für Passanten

Vornehmer Hôtel-Neubau

Abgeschlossene Wohnungen mit Bad und Toilette

Einzelzimmer von Fr. 3.50 an

Restaurant français

Auto-Garage

Prospekte und Tarife

505 Die Direktion: **W. F. Eberle.**

Für Kurorte

Musik

Ein Quintett, welches seit Jahren in einem der grössten Kurorte der Schweiz engagiert ist, sucht für die Monate Juli und August Engagement. Besetzung: 2 Violinen, Flöte, Cello, Piano, Ia. Referenzen. Offerten unter **Hc. 330 M** an Haasenstein & Vogler, Montreux.

1714 (H. A. 5650)

Hotel-Direktor,

Vereinsmitglied, z. Zt. noch Direktor eines Hotels allerersten Ranges, der 4 Hauptsprachen mächtig, Mitte der 30er, verheiratet, jedoch kinderlos, sucht mit seiner ebenfalls sehr fachgewandten Frau per sofort oder später passendes Engagement, nimmt eventl. auch Stellung als Chef de réception in ein ganz grosses Haus an. Jahresstelle bevorzugt.

Offerten unter Chiffre **H 343 R** an die Exped. ds. Bl.

Mech. Leinenweberei Worb (vorm. Röthlisberger & Cie.)

in WORB bei BERN

gegründet im Jahre 1785

empfiehlt sich für die Lieferung von

erstklassiger Hotelwäsche

mit oder ohne eingewobenen Namen.

Musterkollektionen stehen gerne zur Verfügung.

Devise und Arrangements bei Neueinrichtungen.

Eigene Naturbleiche. Konfektionsatelier. 337

GRAND PRIX PARIS 1900 □ HORS CONCOURS ST. LOUIS 1904

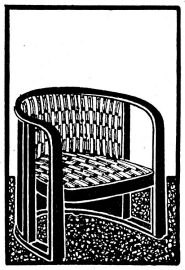
□ □ □

ERSTE OESTERREICHISCHE AKTIEN-GESELLSCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MOEBELN □ □ □ □ AUS GEBOGENEM HOLZE □ □ □ □

JACOB & JOSEF KOHN • WIEN

NIEDERLAGE **BASEL** ST. LEONHARDSTR. 9

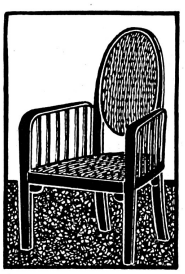
(339)



CAFÉ-, RESTAURANT- & HOTEL- □ □ □ EINRICHTUNGEN □ □ □ SCHLAFZIMMER-, SPEISEZIMMER-, SALON- UND FANTASIE-MÖBEL IN GRÖSSTER AUSWAHL UND □ □ IN ALLEN PREISLAGEN □ □

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

ZU BEZIEHEN DURCH DIE BEDEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE DER SCHWEIZ SOWIE DURCH □ ALLE FIRMEN DER HOTEL- □ □ BEDARFSARTIKEL-BRANCHE □



NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof.

100 Betten.

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

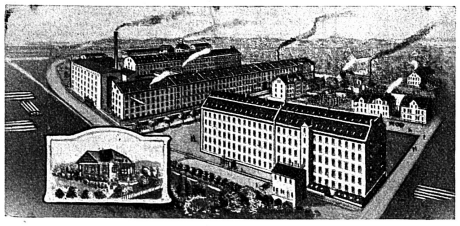
Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

298 **H. Morlock,** Besitzer

auch Besitzer vom Hôtel de Suède (früher Roubion) und vom Terminus-Hotel.

Komplette Hotel-Einrichtung in Porzellan direkt ab Fabrik franko Haus.



Letzte Auszeichnung Goldene Staats-Medaille Nürnberg 1906.

(O 3708) Fabrik in Weiden (Bayern), gegründet 1881.

Filialen: LONDON 143 Holborn E. C. **LUZERN** Morgartenstrasse. NEW-YORK 53 Park Place.

Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher, Weiden

(Bayern).

Spezialität:

Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, Spitäler etc.

Weltbekanntes, erstklassiges Fabrikat.

Kosten-Ueberschläge und Muster franko und ohne Verbindlichkeit von nächstgelegener Filiale oder direkt.

Referenzen von ersten Hotels, Schiffs- und Eisenbahngesellschaften.

Mechanische Teppichweberei

D. & D. DINNER

Ennenda-Glarus.

Direkter Verkauf an Hotels.

2986 **Ia. Referenzen.** R. 5377